

mestic®

Split unit airconditioner SPA-3000



Baby it's  
**COOL**  
INSIDE

SMART ADVENTURE



## Inhoudsopgave

1. Veiligheidsvoorschriften
  2. Technische gegevens
  3. Paklijst
  4. Benaming onderdelen
  5. Installatie van de airco
  6. Bedieningshandleiding
  7. Foutcodelijst
  8. Gids voor probleemoplossing
  9. Onderhoud
- Correcte wegwerpwijze van dit product  
Conformiteitsverklaring

## 1. Veiligheidsvoorschriften

### Waarschuwing

Bij gebruik van deze airconditioner is het belangrijk dat u zich altijd houdt aan de veiligheidsvoorschriften. Hiermee voorkomt u het risico op persoonlijk letsel, elektrische schokken en productschade. Lees daarom vooraf alle instructies.

- Lees voor gebruik de handleiding.
- Als de gebruiksvoorwaarden niet worden nageleefd, is de fabrikant niet aansprakelijk voor schade of letsel dat is voortgekomen uit het gebruik van dit apparaat.
- Bewaar de handleiding, het garantiecertificaat en de verkoopbon.
- Er moet toezicht gehouden worden op kinderen, zodat ze niet met het toestel gaan spelen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door kinderen tot 8 jaar of door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of onvoldoende ervaring en kennis, tenzij ze worden begeleid of instructies hebben gekregen over hoe het apparaat te gebruiken door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Gebruik het apparaat nooit als het zichtbaar beschadigd is, of als er breuken in het snoer zitten.
- Voer bij schade aan het apparaat, het snoer, of de stekker, nooit zelf reparaties uit. Laat dit altijd doen door de fabrikant of een gekwalificeerde monteur.
- Het apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik.
- Gebruik en bewaar het apparaat altijd op een droge plek.
- Gebruik nooit accessoires die niet zijn aanbevolen vanuit de fabrikant.
- Dit apparaat is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het is verboden om dit product (of delen ervan) aan te passen.
- Sluit nooit meerdere elektrische apparaten aan op een stopcontact. Hiermee voorkomt u een slechte aansluiting en hoge warmtebelasting.
- Het is verboden om de portable airco (binnen- & buitenunit) in de regen of in het water te plaatsen

### Waarschuwingen

- Afstand tot brandende voorwerpen minimaal 2 meter i.v.m. brandpreventiemaatregelen.
- Het is gebruikers ten strengste verboden om zelf koudemiddel aan te vullen.
- Trek niet direct aan de slang en vernietig deze niet met scherpe voorwerpen. Als de slang beschadigd blijkt te zijn, stop dan met het gebruik en neem contact op met de distributeur voor reparatie.

### Installatielocatie van de airconditioner

De airco moet geplaatst worden op een stevig, vlak oppervlak (let op: de airco mag niet scheef staan of overhellen), wanneer het apparaat in gebruik is. Op de onderstaande plekken mag deze mobiele airco niet geïnstalleerd worden:

1. In de buurt van sterke warmtebronnen, dampen en ontvlambaar of explosief gas.
2. In een omgeving die chemicaliën bevat (verdampende stoffen, organische oplosmiddelen, etc.)
3. In een natte omgeving. Zodra het regent dient de airco uit het raam gehaald te worden.
4. Voor buitengebruik moet de airco uit de buurt gehouden worden van regen en/of water.

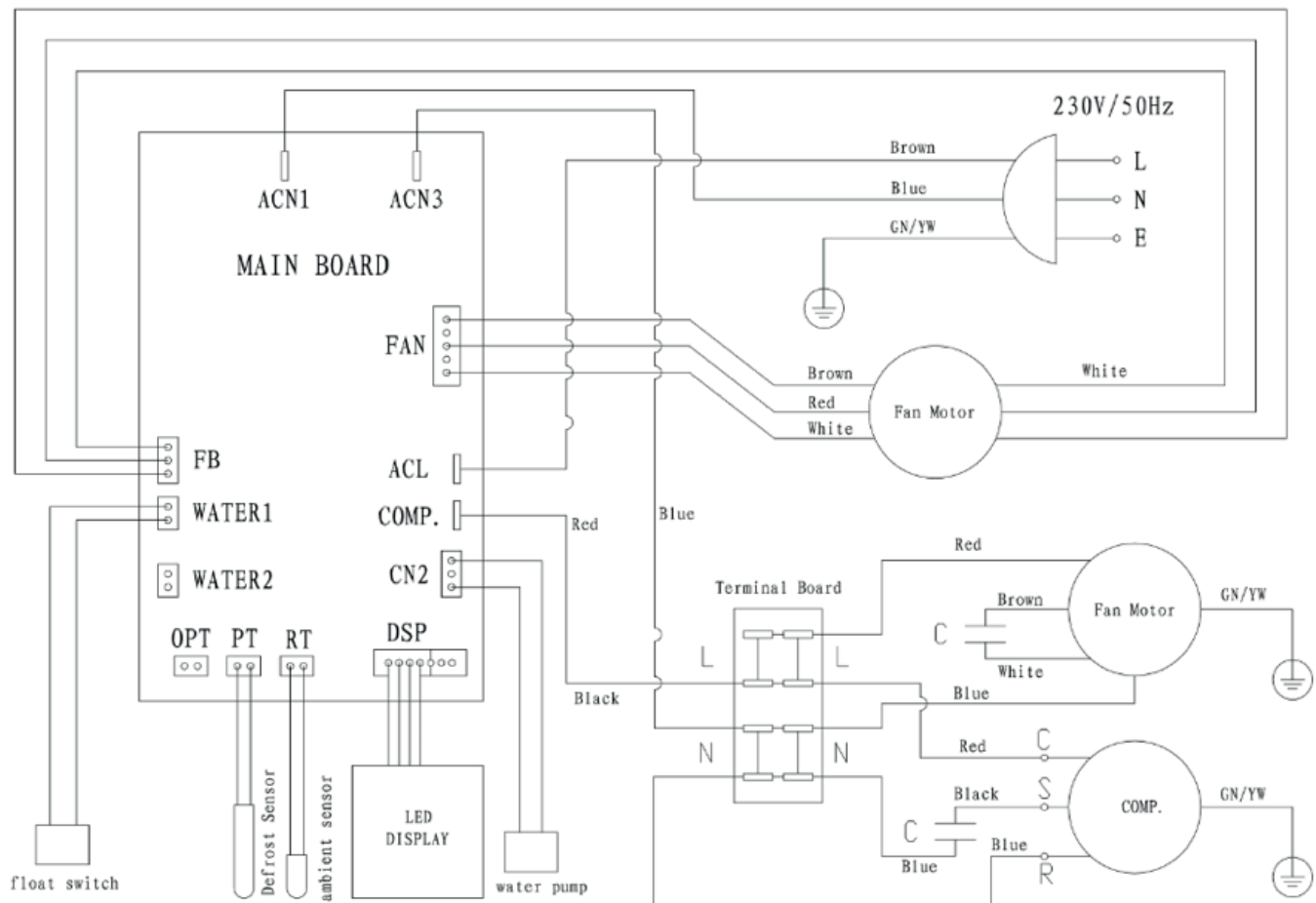
### Houd verder rekening met de volgende voorschriften:

1. Het product moet te allen tijden en in alle gevallen rechtop gehouden worden. Het is verboden het apparaat zijwaarts of ondersteboven te houden.
2. Probeer de airco bij het verplaatsen of dragen recht te houden. Zorg ervoor dat hij niet geschud wordt of valt.
3. Zorg ervoor dat de luchttoevoer niet verstopt raakt en goed geventileerd blijft.
4. Steek geen voorwerpen door de openingen van de lucht in- en uitvoer. Voorwerpen kunnen op deze manier in contact komen met elektrische onderdelen of de ventilator en dit zou gevaar kunnen opleveren.
5. Plaats geen zware objecten op het product.
6. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de airco verplaatst, onderhoud uitvoert, schoonmaakt, of voor langere tijd niet gebruikt.
7. Trek niet aan de stekker om de machine te verplaatsen.
8. Maak het stofscherm van de luchttoevoer minstens een keer per maand schoon.
9. Als de machine voor een langere tijd niet gebruikt wordt, moet hij worden opgeslagen in een koele en droge plek. Maak de airco van tevoren goed schoon en droog.

## 2. Technische gegevens

Voltage	220~240V 50/60Hz	Luchtverplaatsingscapaciteit	250-300 m3/h
Koelingscapaciteit	3050 BTU (895W)	Ontvochtigingscapaciteit	0,95 L p/u
Vermogen	405W	Isolatieklasse	IP24
Koelvloeistof	R290(120g)	Compressor type	Rotor type
Afmetingen binnenunit	45.4 X 30.8 X 20.4cm	Geluid	53 dB
Afmetingen buitenunit	44.3 X 37.3 X 20.1cm	Gewicht	22,5 kg

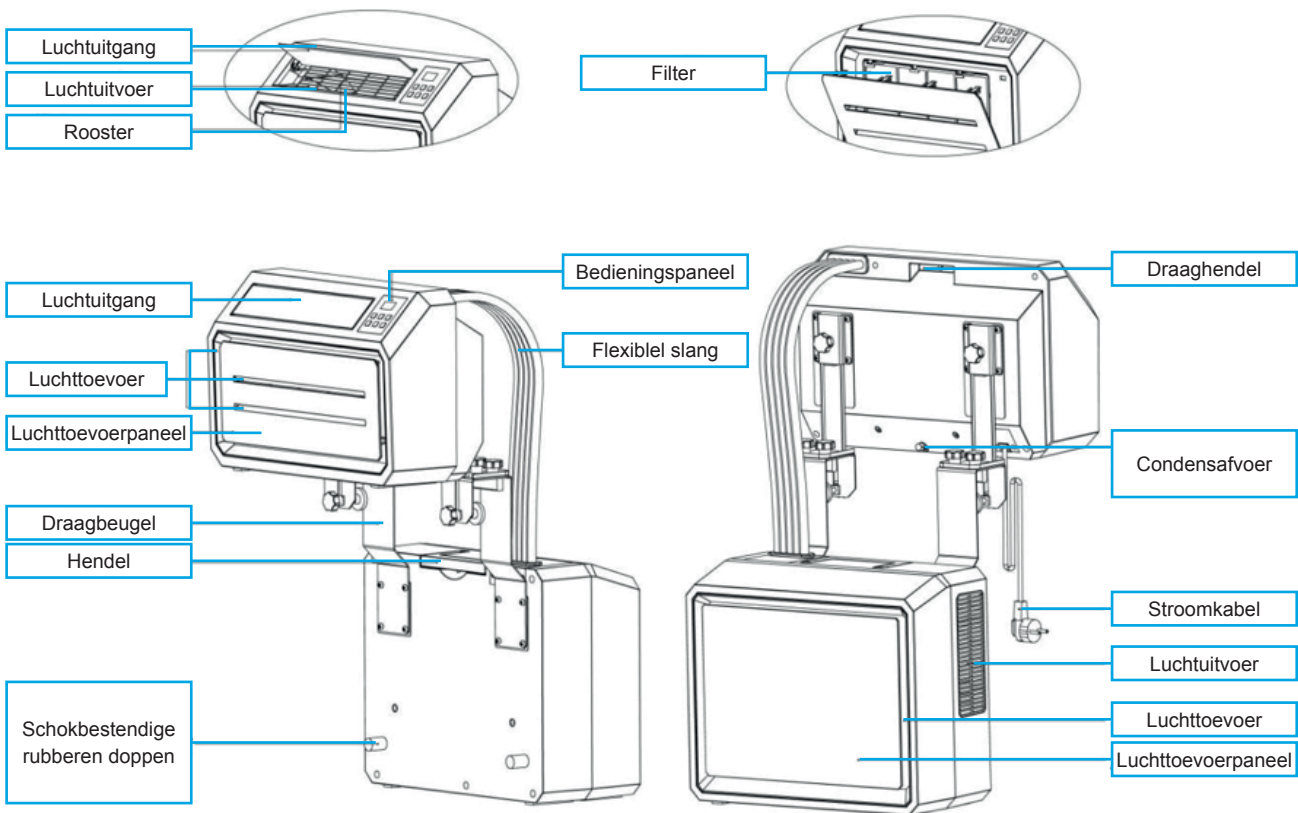
## 3. Elektrisch schema



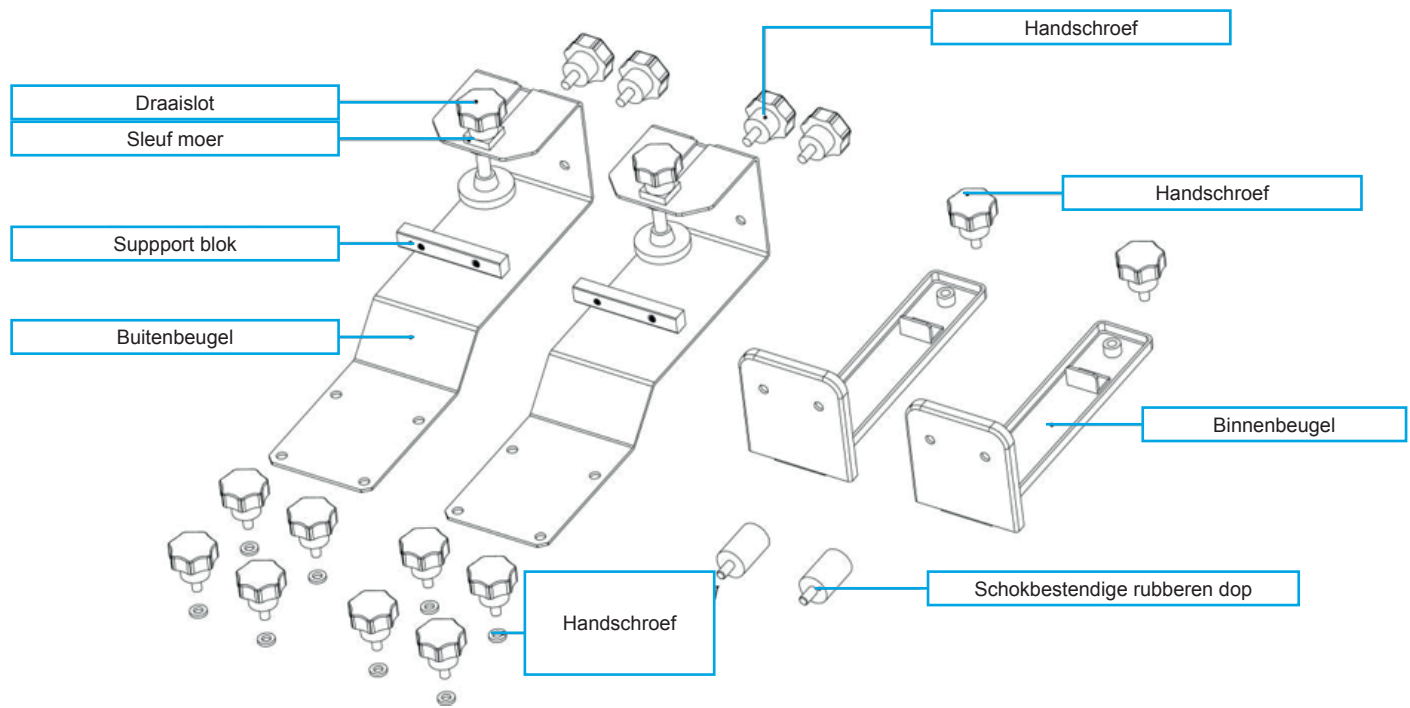
### 3. Paklijst

Naam	Hoeveelheid
Binnenunit	1
Buitenunit	1
Afvoerslang	1
Buitenbeugel	2
Binnenbeugel	2
Schokbestendige rubberen doppen	2
Support blokken	2
Handschroeven	6
Schroeven	16

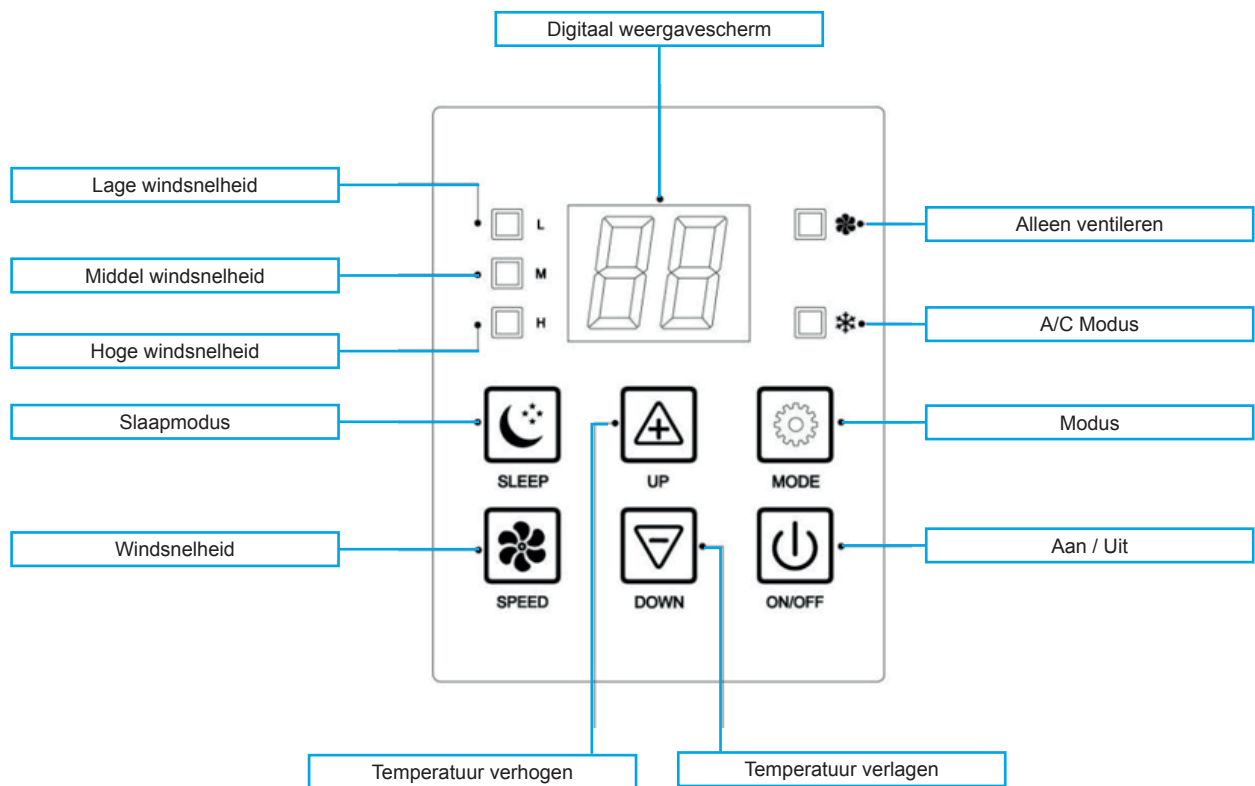
### 4. Benaming onderdelen



## Accessoires

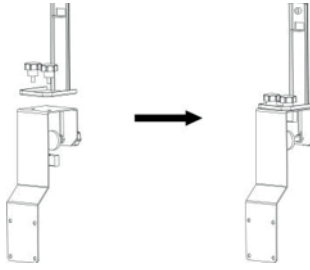


## Bedieningspaneel

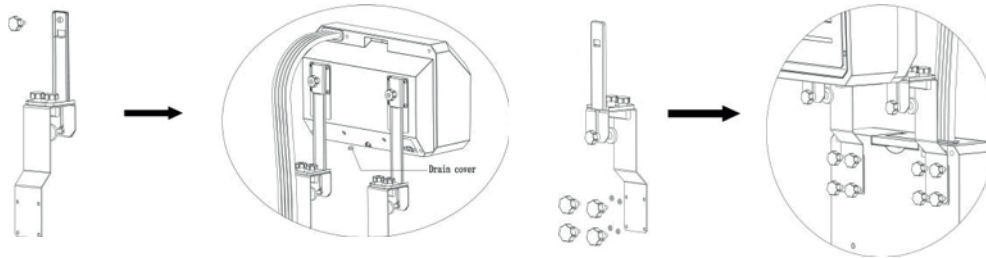


## 5. Installatie van de airco

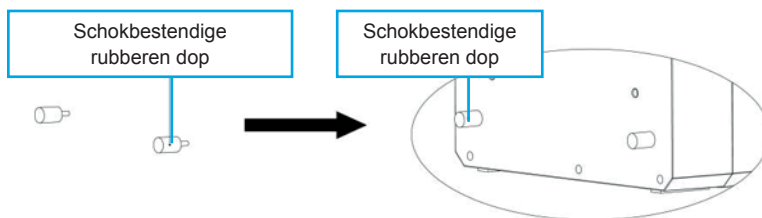
1. Pak de machine en de accessoires uit en controleer of de slang tussen de binnen- en buitenunit goed aangesloten is. Controleer ook of de condens water afvoer voorzien is van een rubberen afdekking. Check ten slotte of de accessoires compleet zijn.
2. Installeer de accessoires zoals aangegeven in de afbeelding. Verbind de buitenbeugel met het support blok en de binnenbeugel door de handschroeven aan te draaien. Zo vormt u de draagbeugel.



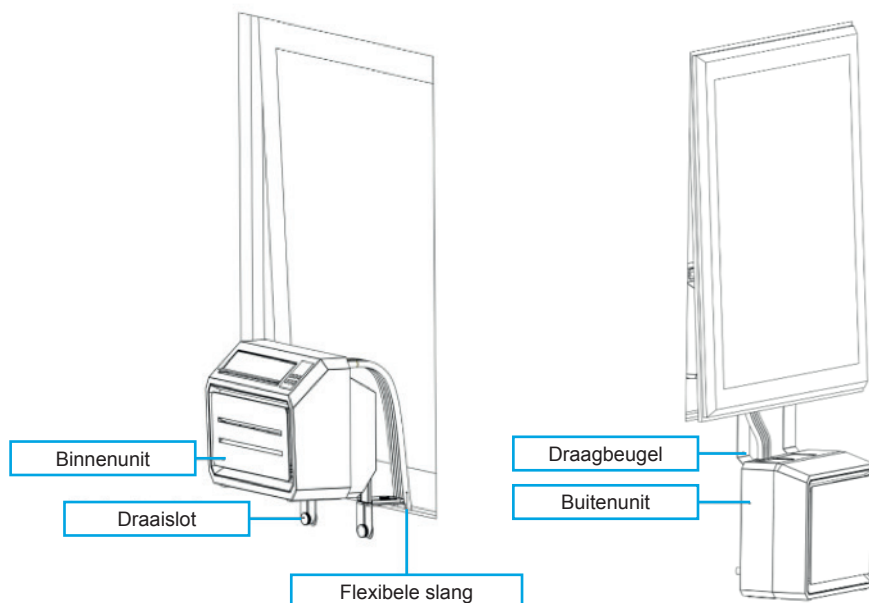
2.1 Installeer de beugel zoals te zien is in onderstaande afbeelding. Monteer de binnen- en de buitenunit aan de beugel om de twee delen vast te zetten. U zet de units aan de beugel vast door de handschroeven aan te draaien in de daarvoor bestemde gaten.



2.2 Plaats de shockbestendige rubbers op de achterkant van de buitenunit.



2.3 Installeer de volledige unit in het raam van de caravan en draai de beugel goed aan (zie afbeelding).

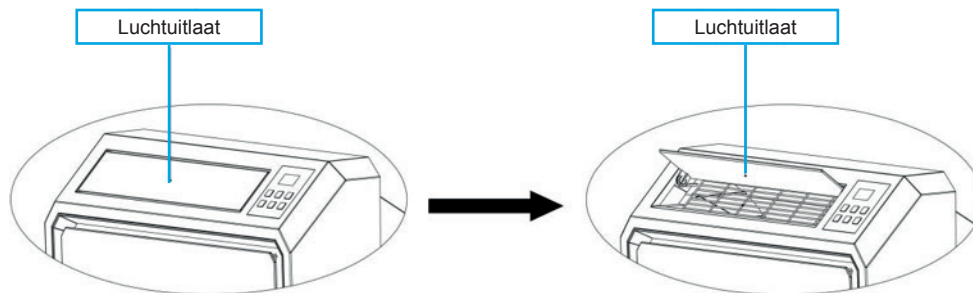




## 6. Bedieningshandleiding

### Open de luchtuitlaat

Draai de luchtuitlaat handmatig omhoog, zodat hij maximaal geopend is (zie afbeelding).



### Airco activeren

Steek de stekker in het stopcontact. Als u een korte piep hoort en ziet dat het bedieningspaneel oplicht en meteen weer uitgaat, betekent dit dat de machine geactiveerd is.

### Aanzetten

Druk op de "ON/OFF" knop om de machine aan te zetten. Als u twee korte piepjes hoort en de temperatuur digitaal wordt weergegeven op de airco, is de airco ingeschakeld.

Wanneer de airco ingeschakeld wordt, staat de temperatuur standaard ingesteld op 22 °C. De lampjes van '(M) middel wind snelheid' en 'airconditioning' gaan schijnen en de ventilator van de binnenunit gaat aan. De temperatuursensor meet de omgevingstemperatuur en als deze hoger is dan 22 °C begint de buitenunit te werken om de temperatuur naar beneden te krijgen. Is de omgevingstemperatuur al lager dan 22 °C? Dan start de buitenunit niet.

### Windsnelheid

Wanneer op de "SPEED" drukt, kan de machine een korte piep laten horen. Met deze knop kunt u de ventilator van de binnenunit instellen op "(L)Lage windsnelheid", "(M) Middel windsnelheid" of "(H) Hoge windsnelheid". De corresponderende lampjes geven aan welke instelling geselecteerd is.

### Schakelen tussen A/C modus en fan modus

Door op de "MODE" knop te drukken schakelt u over van A/C naar alleen ventilatiemodus. Het lampje naast "Fan" gaat aan en het lampje naast "A/C" gaat uit. De compressor en de ventilator van de buitenunit schakelen uit. Alleen de ventilator van de binnenunit blijft aan. Zo geniet u wel van een frisse wind, maar wordt er niet gekoeld. Druk opnieuw op de "MODE" knop om terug te schakelen naar A/C modus.

### Temperatuur instellen

Wanneer u de "UP" knop indrukt, laat de machine elke keer een korte piep horen. De temperatuur wordt telkens verhoogd met 1 °C. De hoogst mogelijke temperatuurinstelling is 30 °C.

Wanneer u de "DOWN" knop indrukt, laat de machine elke keer een korte piep horen. De temperatuur wordt telkens verlaagd met 1 °C. De laagst mogelijke temperatuurinstelling is 16 °C.

### Slaapmodus

Druk op de "SLEEP" knop om de slaapmodus te activeren. Na 6 seconden schakelen alle verlichting en het digitale weergavescherm uit en gaat de airco in slaapstand. De ventilator van de binnenunit blijft draaien op lage (L) windsnelheid. Zo heeft u geen last van licht en geluid, en kunt u rustig slapen. Wanneer u op een willekeurige knop op het bedieningspaneel drukt, piept de machine kort en keert hij terug naar zijn originele werkmodus.

### Uitschakelen

Druk op de "ON/OFF" knop om de airconditioning uit te schakelen. De machine laat een lange pieptoon horen en alle verlichting schakelt uit. De machine stopt met werken en gaat in standby modus tot het apparaat weer ingeschakeld wordt.

## 7. Foutcodelijst

Indien het apparaat niet of onvoldoende werkt:

Controleer of er een foutcode in het display zichtbaar is, raadpleeg de foutcode tabel voor een oplossing.  
Indien er geen foutcode in het display zichtbaar is, doorloop de storingstabel voor een mogelijke oplossing.

Foutcode tabel		
Foutcode	Oorzaak	Oplossing
E1	Storing ruimtetemperatuur sensor	Neem contact op met de dealer
E2	Storing systeemtemperatuur sensor	
E3	Onvoldoende koudemiddel	
E4	Ventilator storing	
E5	Condenswaterpomp storing	

## 8. Gids voor probleemoplossing

Storings tabel		
Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat gaat niet aan	De stroom is niet ingeschakeld	Schakel de stroom weer in
	Beschadigd stopcontact	Schakel de stroom uit en controleer/ repareer het stopcontact
	Onbekende reden	Neem contact op met de dealer
Weinig luchtverplaatsing of beperkt koeleffect	De laagste ventilatiestand is geselecteerd	Selecteer de middel of hoge ventilatiestand
	Het luchtfilter is vervuild	Controleer en reinig het filter
	De lucht toe- of afvoer van de binnenunit is geblokkeerd	Controleer of de unit niet geblokkeerd is en verwijder de obstructie
	De lucht toe- of afvoer van de buitenunit is geblokkeerd	Controleer of de unit niet geblokkeerd is en verwijder de obstructie
	De omgevingstemperatuur is te laag of hoog	De omgevingstemperatuur moet tussen de 16 en 40°C zijn
	Onvoldoende spanning van de stroomtoevoer	Raadpleeg een installateur of gebruik een andere stroomaansluiting
Alleen luchtverplaatsing maar geen koeleffect	Het apparaat draait in ventilatiestand	Selecteer de koelmodus (A/C)
	De koelmodus is zojuist automatisch uitgeschakeld	Wacht ca 3-5 minuten totdat de thermostaat weer inschakelt
Abnormale geluiden of trillingen	De montagebeugels zijn niet juist geïnstalleerd op het voertuig, of de montageschroeven van het apparaat zijn onvoldoende aangedraaid	Controleer of de montagebeugel goed vast zit en draai de montageschroeven van het apparaat goed vast
Er lekt water uit de binnenunit	De rubberen stop aan de onderzijde van de binnenunit ontbreekt, of is onvoldoende aangedrukt	Controleer de stop of plaats deze opnieuw
	Het apparaat staat te schuin	Het apparaat moet horizontaal gemonteerd zijn (maximale hoek <math><3^\circ</math>)
Het apparaat geeft een verbande geur af	Er is een serieus probleem	Schakel het apparaat direct uit en neem contact op met de dealer

## 9. Onderhoud

### Schoonmaken

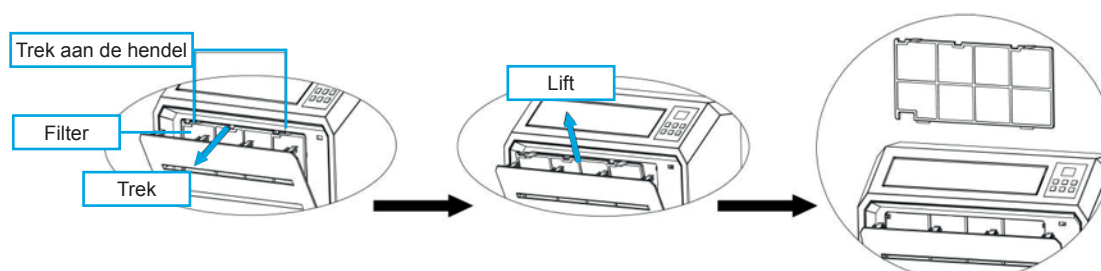
Let op: verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u het product schoonmaakt.

Voor het schoonmaken van de buitenkant:

Neem de buitenkant af met een vochtige doek. Maak het apparaat vervolgens goed droog met een droge doek. Zorg ervoor dat er geen water of schoonmaakmiddel in de machine komt. Maak de airco niet schoon met een agressief schoonmaak middel en/of benzine.

Filter schoonmaken:

Het is belangrijk om het stof regelmatig uit het filter te verwijderen. Verwijder het filter zoals aangegeven op de afbeelding hieronder. Maak het filter schoon met kraanwater en/of een stofzuiger om de viezigheid uit het filter te verwijderen. Zorg ervoor dat het filter opgedroogd is voordat u het terug in de airco stopt. Gebruik geen water dat heter is dan 40 °C voor het schoonmaken en stel het filter niet bloot aan de zon.

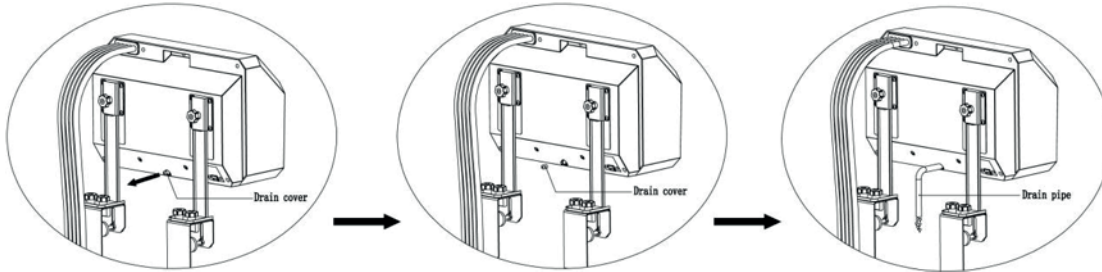


## Onderhoud

Verwijder de rubberen afsluiting van condenswater afvoer en laat het condensatievocht leeglopen in een daarvoor bestemde plek, wanneer u de airco voor een langere tijd op gaat bergen. Plaats de 'rubberen afsluiting daarna terug.

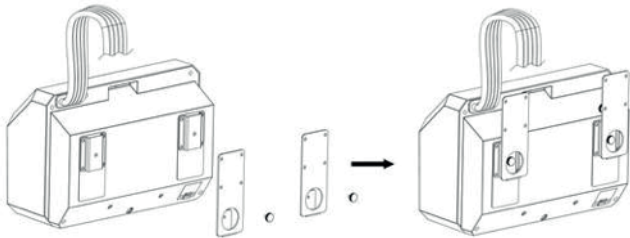
Maak de airco schoon volgens de richtlijnen onder 'schoonmaken'.

Berg de airco op in een koele en droge plek. Wij raden aan om de airco terug in zijn verpakking te plaatsen als u hem opbergt. Zo voorkomt u dat er zich vuil en stof op de airco verzamelt.

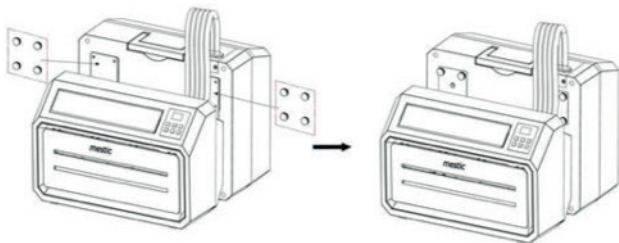


## Opbergen & vervoeren

U kunt de airco eenvoudig transporteren en compact opbergen. Gebruik de handschroeven om de draagbeugel aan de binneneenheid te installeren, zoals te zien op de afbeelding.



Gebruik de handschroeven om de draagbeugel aan de buitenunit te installeren, zoals te zien op de afbeelding. Zo creëert u een compact geheel dat u makkelijk kun vervoeren en opbergen. Bewaar de airco op een koele, droge plek.



### Correcte wegwerpwijze van dit product.

Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval mag worden weggegooid (2012/19/EU). Recycle het verantwoord om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen en om mogelijke schade aan de omgeving of menselijke gezondheid te voorkomen. Wilt u het gebruikte apparaat terugbrengen? Lees de garantievoorwaarden van waar het product gekocht is. Hier kunt u het product teruggeven voor omgevingsveilige recycling.

## Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart Gimeg Nederland B.V., dat het apparaat SPA-3000, voldoet aan de basiseisen en andere relevante voorschriften die in de Europese richtlijn standaard voor EU206-2012

EN 60335-1:2012+A11+A13+ A1 +A2+A14  
EN 60335-2-40:2003+A11+A12 +A1+A2+A13  
EN 62233: 2008  
EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-3:2013+A1  
EN IEC 61000-3-2 2019

Een volledige conformiteitsverklaring kunt u aanvragen op het adres dat op de achterzijde is vermeld.

mestic®

**Importer:**  
Gimeg Nederland B.V.  
Strijkviertel 27  
3454 PH De Meern  
The Netherlands

mestic®

Split unit airconditioner SPA-3000



Baby it's  
**COOL**  
INSIDE

mestic®

SMART ADVENTURE



## Table of contents

1. Safety regulations
  2. Technical data
  3. Packing list
  4. Designation of parts
  5. Installation of the air conditioner
  6. Operation manual
  7. Error code list
  8. Troubleshooting guide
  9. Maintenance
- Correct disposal of this product Declaration of conformity

## 1. Safety regulations

### Warning

When using this air conditioner, it is important that you always observe the safety regulations. This prevents the risk of personal injury, electric shock and product damage. Therefore, read all instructions beforehand.

- Read the manual before use.
- If the terms of use are not followed, the manufacturer will not be liable for any damage or injury resulting from the use of this device.
- Keep the manual, warranty certificate and sales receipt.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended to be used by children under 8 years of age or by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or insufficient experience and knowledge, unless they have been accompanied or have been instructed on how to use the appliance by a person who is responsible for their safety.
- Never use the appliance if it is visibly damaged or if there are breaks in the cord.
- Never repair the device yourself if the appliance, the cord or the plug is damaged. Always have this done by the manufacturer or a qualified technician.
- The device is not suitable for commercial use.
- Always use and store the device in a dry place.
- Never use accessories that are not recommended by the manufacturer.
- This appliance is only suitable for household use and for the purpose for which it is intended.
- It is prohibited to modify this product (or parts of it).
- Never connect multiple electrical appliances to a power outlet. This prevents a bad connection and high heat load.
- It is forbidden to place the portable air conditioner (indoor & outdoor unit) in the rain or in the water

### Warnings

- Distance to burning objects at least 2 meters due to fire prevention measures.
- Users are strictly forbidden to add refrigerant themselves.
- Do not pull directly on the hose or destroy it with sharp objects. If the hose is found to be damaged, discontinue use and contact contact the distributor for repair.

### Installation location of the air conditioner

The air conditioner must be placed on a firm, flat surface (note: the air conditioner must not be tilted or tilted) when the appliance is in use. This mobile air conditioner may not be installed in the following places:

1. Near strong heat sources, vapors and flammable or explosive gas.
2. In an environment that contains chemicals (evaporating substances, organic solvents, etc.)
3. In a wet environment. As soon as it rains, the air conditioning must be removed from the window.
4. For outdoor use, the air conditioner must be kept away from rain and / or water.

### Also take the following regulations into account:

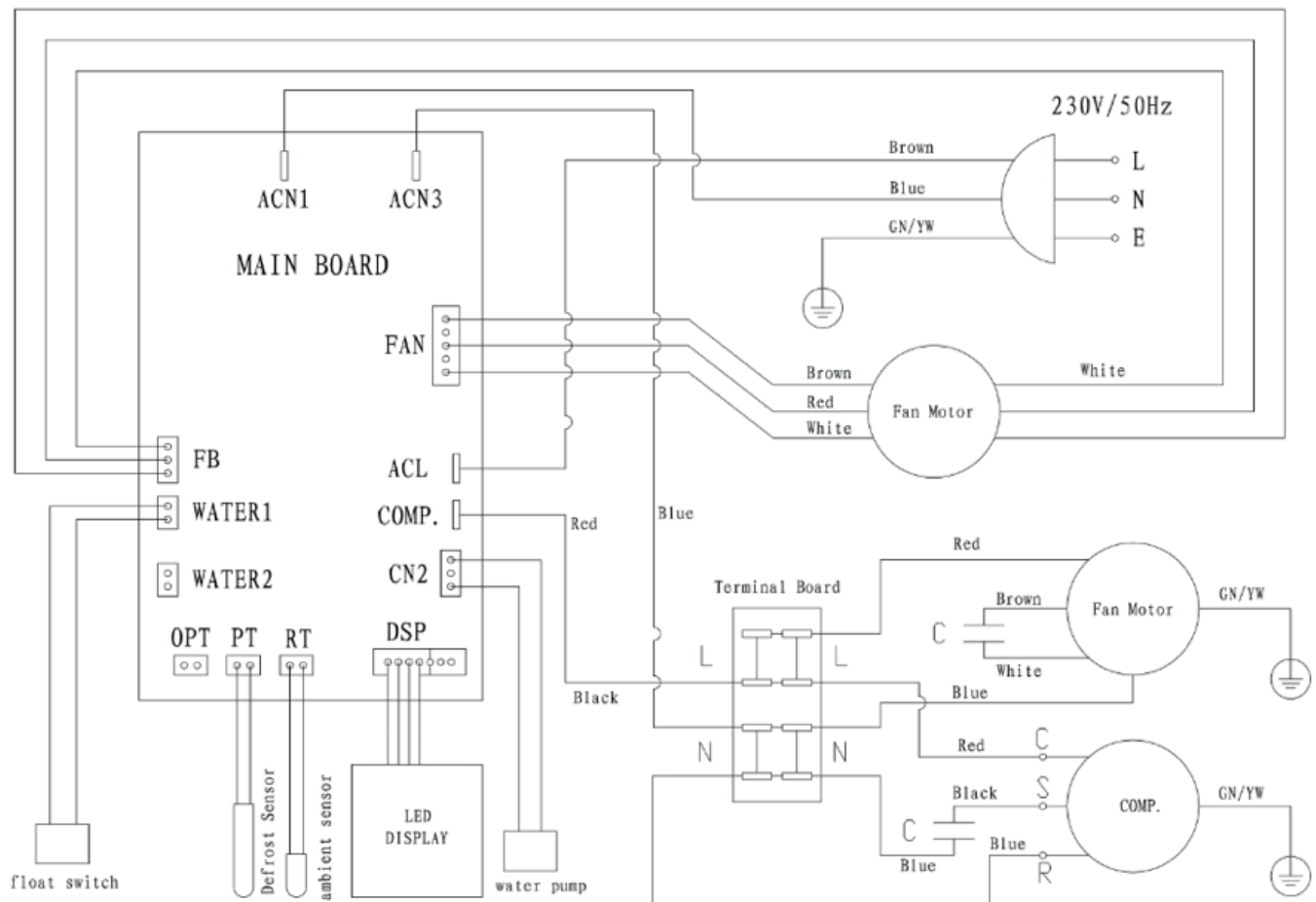
1. The product must be kept upright at all times and in all cases. Do not hold the device sideways or upside down.
2. Try to keep the air conditioner straight when moving or carrying it. Make sure it is not shaken or dropped.
3. Make sure the air supply is not clogged and remains well ventilated.
4. Do not insert objects through the openings of the air inlet and outlet. Objects can come into contact with electrical parts or the fan in this way and could be dangerous.
5. Do not place heavy objects on the product.
6. Remove the plug from the socket before moving the air conditioner, performing maintenance, cleaning or not using it for a long time.
7. Do not pull the plug to move the machine.
8. Clean the dust screen of the air supply at least once a month.
9. If the machine will not be used for a long time, it must be stored in a cool and dry place. Clean and dry the air conditioner well in advance.



## 2. Technical data

Voltage	220~240V 50/60Hz	air flow capacity	250-300 m3/h
cooling capacity	3050 BTU (895W)	dehumidification capacity	0,95 L p/u
Power	405W	Isolation klasse	IP24
Refrigerant	R290(120g)	Compressortype	Rotor type
Dimensions inside unit	45.4 X 30.8 X 20.4cm	Noise	53 dB
dimensions outside unit	44.3 X 37.3 X 20.1cm	weight	22,5 kg

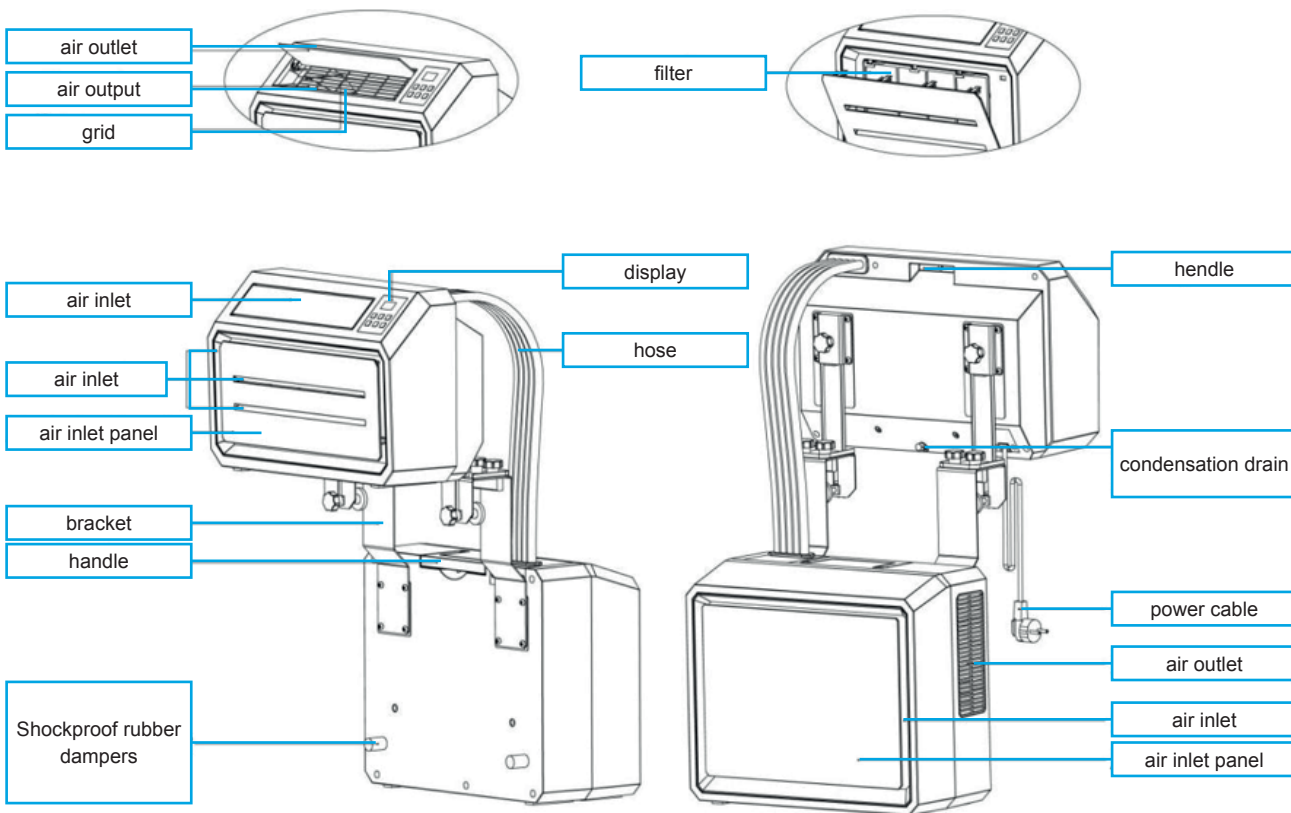
## 3. Electric scheme



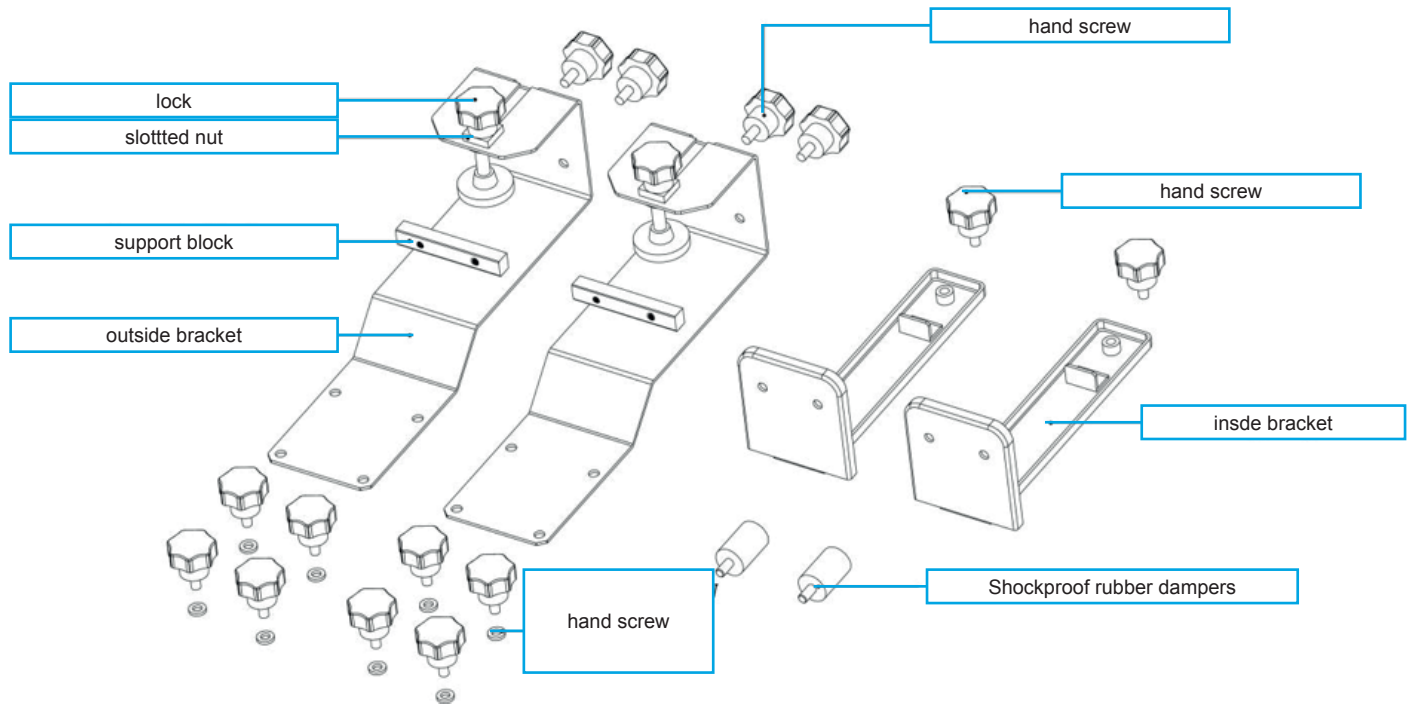
#### 4. Packing list

Name	QTY
Inner unit	1
Outside unit	1
Drain hose	1
Outside Bracket	2
Inner Bracket	2
Shock resistant rubber blocks	2
Support blocks	2
Hand screws	6
Screws	16

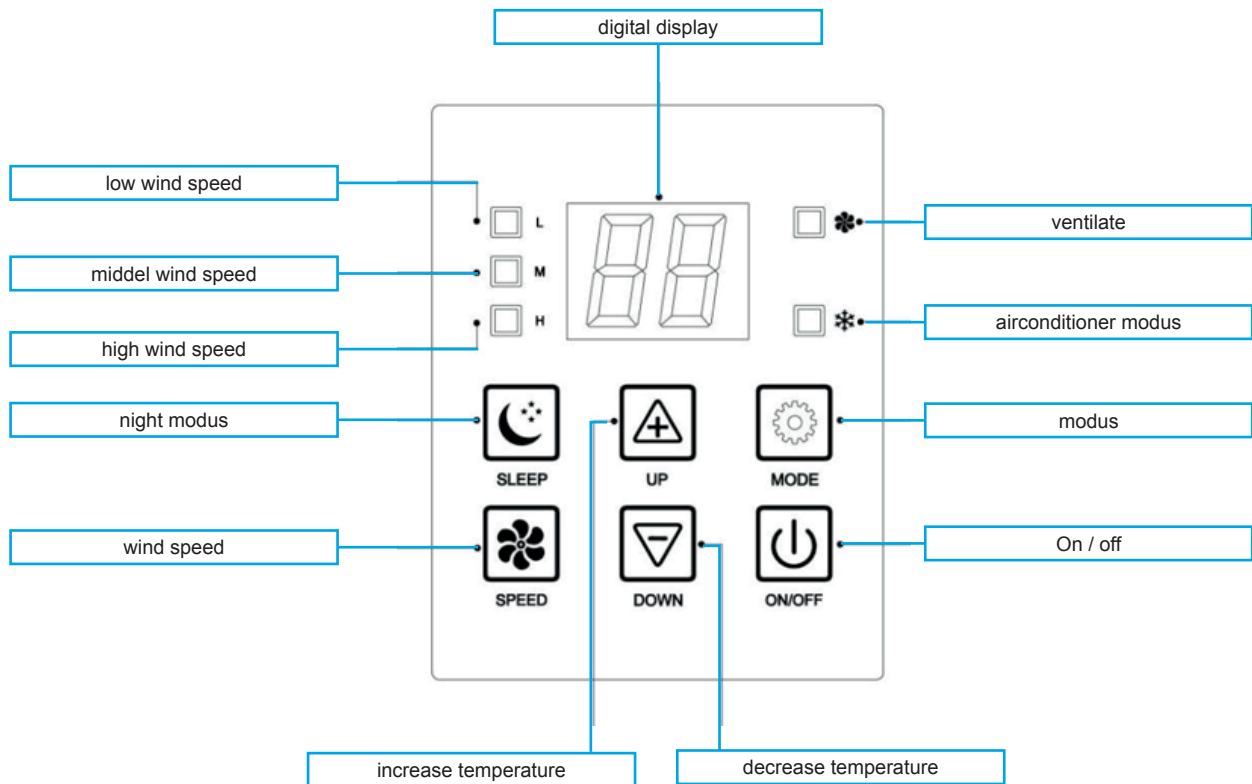
#### 5. Parts



## Accessoires

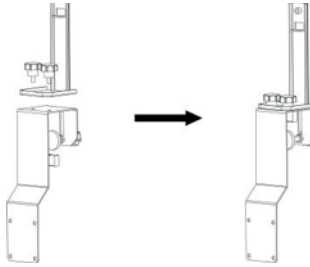


## Control panel

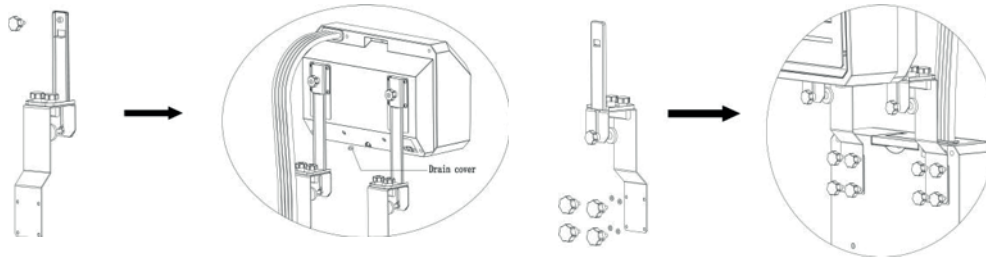


## 5. Installation of the air conditioner

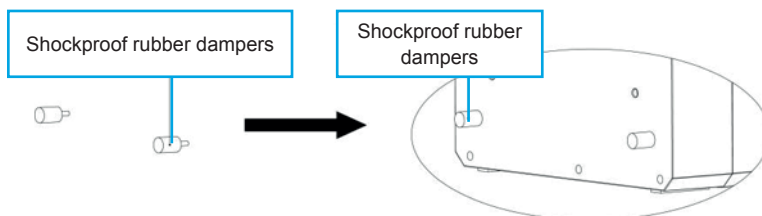
1. Unpack the machine and accessories and check that the hose between the indoor and outdoor unit is properly connected. Also check whether the condensation drain has a rubber cover. Finally, check whether the accessories are complete.
2. Install the accessories as shown in the picture. Connect the outer bracket to the support block and the inner bracket by tightening the hand screws. This is how you form the carrying handle.



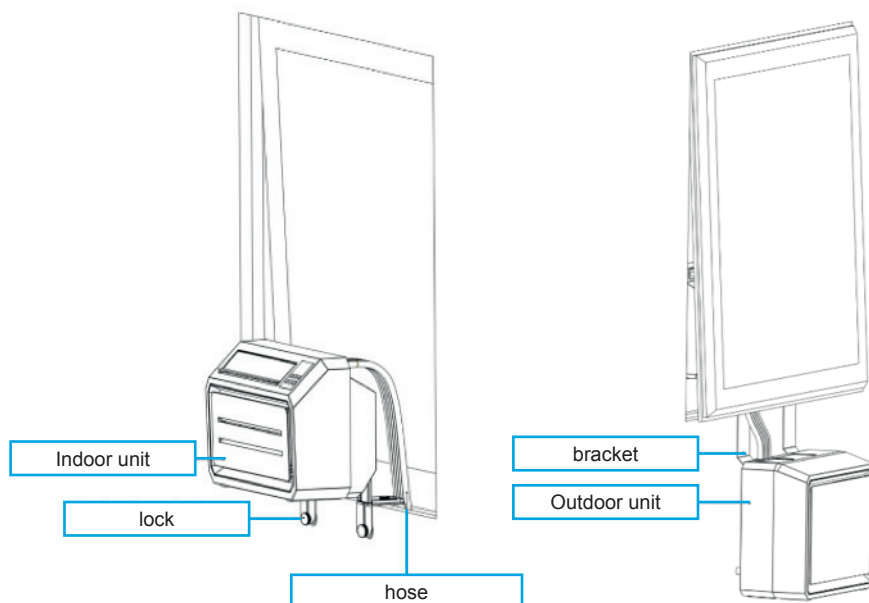
2.1 Install the bracket as shown in the figure below. Install the indoor and outdoor units on the bracket to fix the two parts. To secure the units to the bracket, tighten the hand screws in the appropriate holes.



2.2 Place the shock resistant rubbers on the back of the outdoor unit.



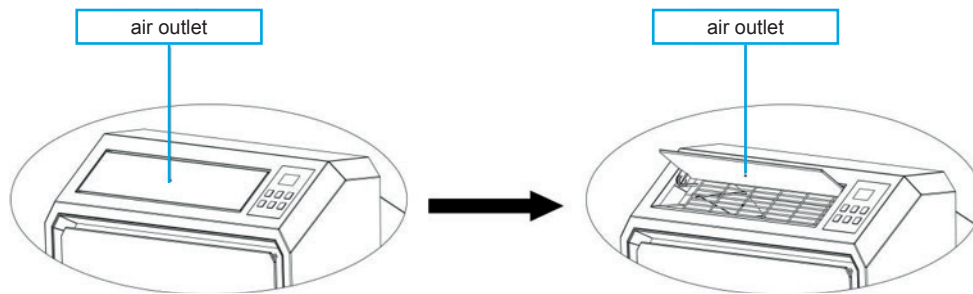
2.3 Install the complete unit in the caravan window and tighten the bracket properly (see figure).



## 6. Operation manual

### Open the air outlet

Turn the air outlet upwards manually so that it is fully opened (see picture).



### Activate air conditioning

Plug it into the socket. If you hear a short beep and see that the control panel lights up and goes off immediately, it means that the machine is activated.

### To turn on

Press the "ON / OFF" button to turn on the machine. If you hear two short beeps and the temperature is digitally displayed on the air conditioner, the air conditioner is switched on.

When the air conditioner is switched on, the temperature is set to 22 °C by default. The lights of "(M) medium wind speed" and "air conditioning" light up and the fan of the indoor unit turns on. The temperature sensor measures the ambient temperature and if it exceeds 22 °C, the outdoor unit starts to work to bring the temperature down. Is the ambient temperature already below 22 °C? Then the outdoor unit does not start.

### Wind speed

When the "SPEED" is pressed, the machine may emit a short beep. This button allows you to set the indoor unit fan to "(L) Low wind speed", "(M) Medium wind speed" or "(H) High wind speed". The corresponding lights indicate which setting is selected.

### Switch between A / C mode and fan mode

When you press the "UP" button, the machine will make a short beep every time. The temperature is increased by 1 °C each time. The highest possible temperature setting is 30 °C.

When you press the "DOWN" button, the machine will make a short beep every time. The temperature is lowered by 1 °C each time. The lowest possible temperature setting is 16 °C.

### Set the temperature

Wanneer u de "UP" knop indrukt, laat de machine elke keer een korte piep horen. De temperatuur wordt telkens verhoogd met 1 °C. De hoogst mogelijke temperatuurinstelling is 30 °C.

Wanneer u de "DOWN" knop indrukt, laat de machine elke keer een korte piep horen. De temperatuur wordt telkens verlaagd met 1 °C. De laagst mogelijke temperatuurinstelling is 16 °C.

### Sleep mode

Press the "SLEEP" button to activate the sleep mode. After 6 seconds, all lights and the digital display turn off and the air conditioner goes to sleep. The indoor unit fan continues to run at low (L) wind speed. This way you will not be bothered by light and sound, and you can sleep peacefully. When you press any button on the control panel, the machine beeps briefly and returns to its original operating mode.

### Switch off

Press the "ON / OFF" button to turn off the air conditioner. The machine beeps long and all lights turn off. The machine stops working and goes into standby mode until the machine is switched on again.

## 7. Error code list

If the device does not work or works insufficiently:

Check if an error code is visible in the display, refer to the error code table for a solution. If no error code is visible in the display, go through the error table for a possible solution.

Error codes		
error code	Cause	Solution
E1	room temperature sensor fault	Contact the dealer
E2	system temperature sensor fault	
E3	Insufficient refrigerant	
E4	Fan failure	
E5	condensation pump malfunction	

## 8. Failure guide

Failure guide		
Problem	Cause	Solution
The device does not turn on	No power	Turn power on
	damaged electrical outlet	Turn off the power and check / repair the power outlet
	Unknown reason	Contact the dealer
Little air displacement or limited cooling effect	The lowest ventilation setting is selected	Select the medium or high ventilation speed modus
	The air filter is dirty	Check and clean the filter
	The air supply or exhaust of the indoor unit is blocked	Check that the unit is not blocked and remove the obstruction
	The air supply or exhaust from the outdoor unit is blocked	Check that the unit is not blocked and remove the obstruction
	The ambient temperature is too low or high	The ambient temperature must be between 16 and 40 ° C
	Insufficient voltage from the power supply	Consult an installer or use a different power connection
Air displacement only but no cooling effect	The device runs in ventilation mode	Select the cooling mode (A / C)
	The cooling mode has just turned off automatically	Wait about 3-5 minutes until the thermostat switches on again
Abnormal sounds or vibrations	The mounting brackets are not properly installed on the vehicle, or the device mounting screws are not sufficiently tightened	Check that the mounting bracket is tight and tighten the device mounting screws
Water is leaking from the indoor unit	The rubber stopper on the bottom of the indoor unit is missing, or is not pressed enough	Check or replace the plug
	The device is at an angle	The device must be mounted horizontally (maximum angle <3 °)
The appliance emits a related odor	There is a serious problem	Switch off the device immediately and contact the dealer

## 9. Maintenance

### To clean

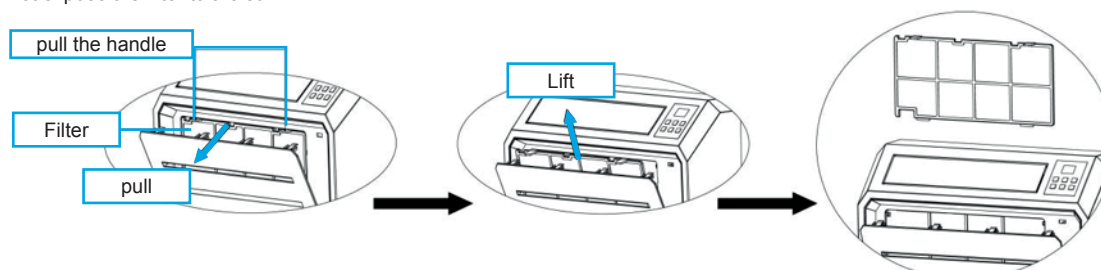
Caution: Unplug the power cord before cleaning the product.

For cleaning the outside:

Wipe the outside with a damp cloth. Then dry the device thoroughly with a dry cloth. Do not allow water or detergent to enter the machine. Do not clean the air conditioner with an aggressive cleaning agent and / or petrol.

Clean filter:

It is important to regularly remove the dust from the filter. Remove the filter as shown in the picture below. Clean the filter with tap water and / or a vacuum cleaner to remove any dirt from the filter. Make sure the filter has dried before putting it back in the air conditioner. Do not use water hotter than 40 ° C for cleaning and do not expose the filter to the sun.

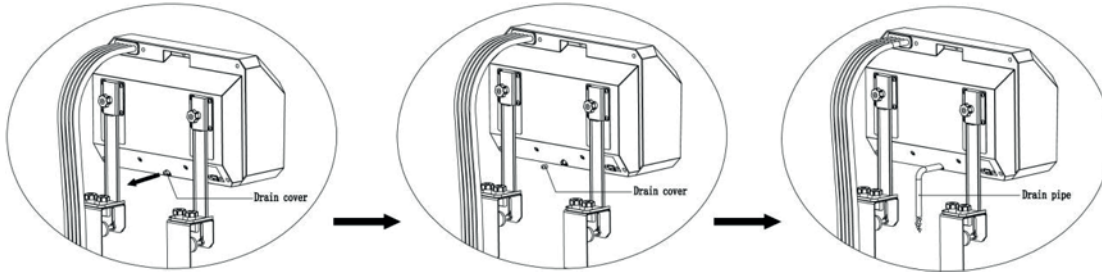


### Maintenance

Remove the rubber seal from the condensation drain and drain the condensation moisture in an appropriate place when you store the air conditioner for a longer period of time. Then replace the "rubber seal".

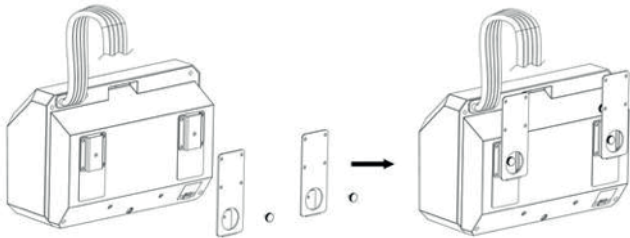
Clean the air conditioner according to the guidelines under "cleaning".

Store the air conditioner in a cool and dry place. We recommend that you put the air conditioner back in its packaging when you store it. This prevents dirt and dust from collecting on the air conditioner.

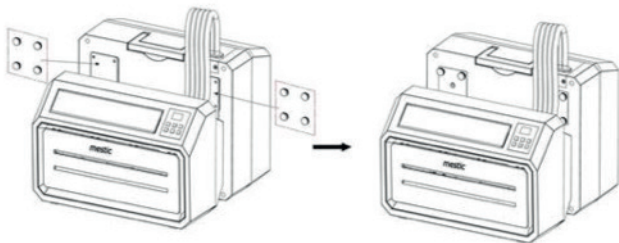


### Storage & transport

You can easily transport the air conditioner and store it compactly. Use the hand screws to install the carrying bracket to the indoor unit, as shown in the picture



Use the hand screws to install the carrying bracket to the outdoor unit as shown in the picture. This way you create a compact whole that you can easily transport and store. Store the air conditioner in a cool, dry place.



### Correct disposal of this product.

This symbol means that this product should not be disposed of with normal household waste (2012/19 / EU). Recycle responsibly to promote sustainable reuse of material resources and to prevent potential damage to the environment or human health. Do you want to return the used device? Read the warranty conditions of where the product was purchased. Here you can return the product for environmentally safe recycling.

### Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart Gimeg Nederland B.V., dat het apparaat SPA-3000, voldoet aan de basiseisen en andere relevante voorschriften die in de Europese richtlijn standaard voor EU206-2012

EN 60335-1:2012+A11+A13+ A1 +A2+A14  
EN 60335-2-40:2003+A11+A12 +A1+A2+A13  
EN 62233: 2008  
EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-3:2013+A1  
EN IEC 61000-3-2 2019

You can request a full declaration of conformity from the address shown on the back

mestic®

**Importer:**  
Gimeg Nederland B.V.  
Strijkviertel 27  
3454 PH De Meern  
The Netherlands



mestic®

Split unit airconditioner SPA-3000



Baby it's  
**COOL**  
INSIDE

mestic®

SMART ADVENTURE



## **Table des matières**

1. Règles de sécurité
  2. Données techniques
  3. Liste de colisage
  4. Désignation des pièces
  5. Installation du climatiseur
  6. Manuel d'utilisation
  7. Liste des codes d'erreur
  8. Guide de dépannage
  9. Entretien
- Élimination correcte de ce produit Déclaration de conformité

## 1. Règles de sécurité

### avertissement

Lors de l'utilisation de ce climatiseur, il est important de toujours respecter les règles de sécurité. Cela évite les risques de blessures, de chocs électriques et de dommages au produit. Par conséquent, lisez toutes les instructions à l'avance.

- Lisez le manuel avant utilisation.
- Si les conditions d'utilisation ne sont pas respectées, le fabricant ne sera pas responsable des dommages ou blessures résultant de l'utilisation de cet appareil.
- Conservez le manuel, le certificat de garantie et le reçu de vente.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou une expérience et des connaissances insuffisantes, sauf si elles ont été accompagnées ou ont été formées à l'utilisation de l'appareil par un responsable de leur sécurité.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il est visiblement endommagé ou s'il y a des ruptures dans le cordon.
- Ne réparez jamais l'appareil vous-même si l'appareil, le cordon ou la fiche sont endommagés. Faites-le toujours par le fabricant ou un technicien qualifié.
- L'appareil n'est pas adapté à une utilisation commerciale.
- Utilisez et conservez toujours l'appareil dans un endroit sec.
- N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- Cet appareil ne convient qu'à un usage domestique et à l'usage auquel il est destiné.
- Il est interdit de modifier ce produit (ou des parties de celui-ci).
- Ne connectez jamais plusieurs appareils électriques à une prise de courant. Cela évite une mauvaise connexion et une charge thermique élevée.
- Il est interdit de placer le climatiseur portable (unité intérieure et extérieure) sous la pluie ou dans l'eau

### Avertissements

- Distance aux objets en feu d'au moins 2 mètres grâce aux mesures de prévention des incendies.
- Il est strictement interdit aux utilisateurs d'ajouter eux-mêmes du réfrigérant.
- Ne tirez pas directement sur le tuyau et ne le détruisez pas avec des objets pointus. Si le tuyau s'avère endommagé, arrêtez l'utilisation et contactez le distributeur pour réparation.

### Installation et localisation de l'air conditionné

Le climatiseur doit être placé sur une surface ferme et plane (remarque: le climatiseur ne doit pas être incliné ou incliné) lorsque l'appareil est en cours d'utilisation. Ce climatiseur mobile ne peut pas être installé aux endroits suivants:

1. Près de fortes sources de chaleur, de vapeurs et de gaz inflammables ou explosifs.
2. Dans un environnement contenant des produits chimiques (substances s'évaporant, solvants organiques, etc.)
3. Dans un environnement humide. Dès qu'il pleut, la climatisation doit être retirée de la fenêtre.
4. Pour une utilisation en extérieur, le climatiseur doit être tenu à l'écart de la pluie et / ou de l'eau.

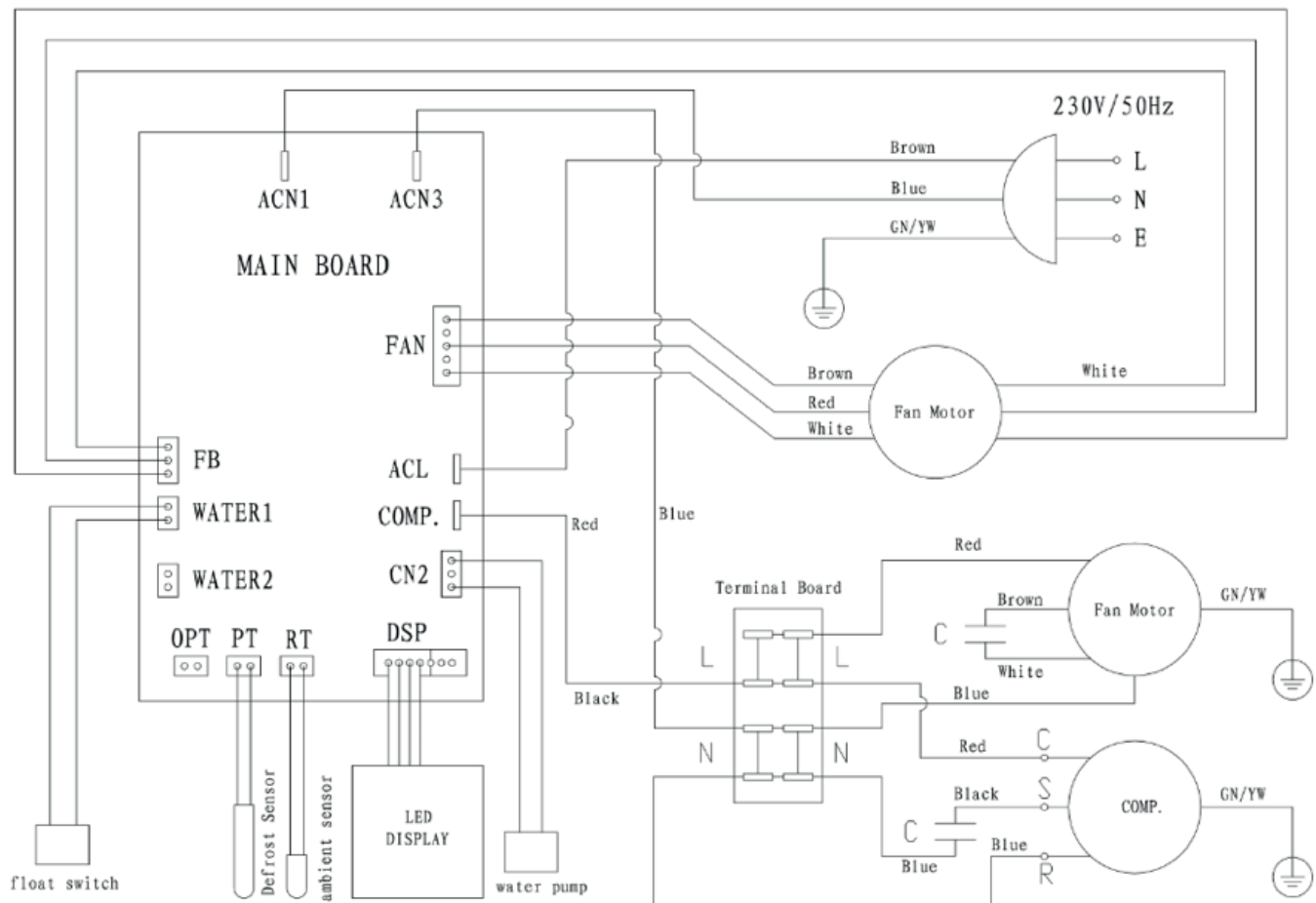
### Tenez également compte des réglementations suivantes:

1. Le produit doit être maintenu debout à tout moment et dans tous les cas. Ne tenez pas l'appareil sur le côté ou à l'envers.
2. Essayez de garder le climatiseur droit lorsque vous le déplacez ou le transportez. Assurez-vous qu'il n'est pas secoué ou échappé.
3. Assurez-vous que l'alimentation en air n'est pas obstruée et reste bien ventilée.
4. N'insérez pas d'objets à travers les ouvertures de l'entrée et de la sortie d'air. Des objets peuvent ainsi entrer en contact avec des pièces électriques ou le ventilateur et peuvent être dangereux.
5. Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.
6. Retirez la fiche de la prise avant de déplacer le climatiseur, d'effectuer un entretien, un nettoyage ou de ne pas l'utiliser pendant une longue période.
7. Ne tirez pas sur la fiche pour déplacer la machine.
8. Nettoyez l'écran anti-poussière de l'alimentation en air au moins une fois par mois.
9. Si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période, elle doit être stockée dans un endroit frais et sec. Nettoyez et séchez le climatiseur bien à l'avance.

## 2. Données techniques

Voltage	220~240V 50/60Hz	air flow capacity	250-300 m3/h
cooling capacity	3050 BTU (895W)	dehumidification capacity	0,95 L p/u
Power	405W	Isolation klasse	IP24
Refrigerant	R290(120g)	Compressortype	Rotor type
Dimensions inside unit	45.4 X 30.8 X 20.4cm	Noise	53 dB
dimensions outside unit	44.3 X 37.3 X 20.1cm	weight	22,5 kg

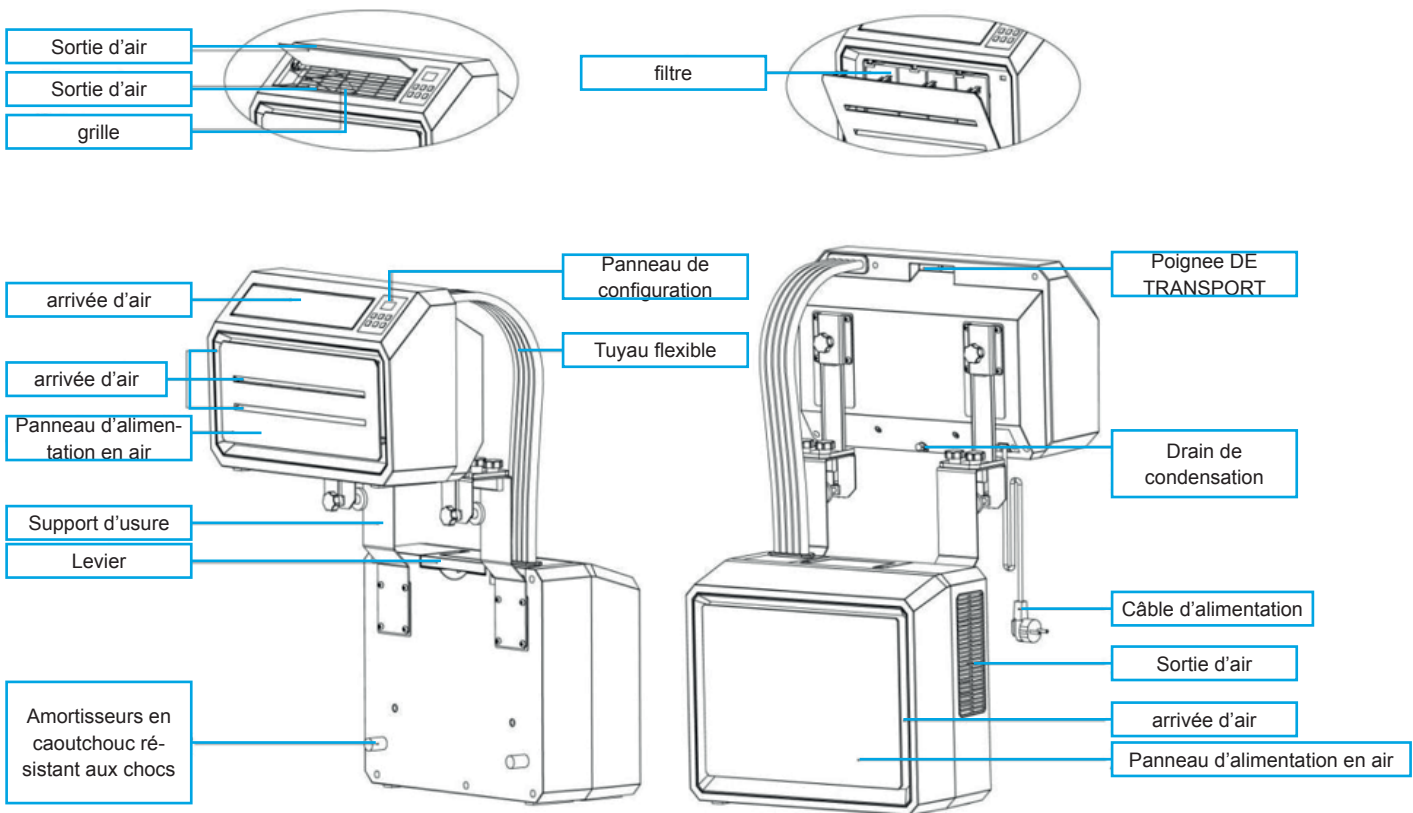
## 3. schéma électrique



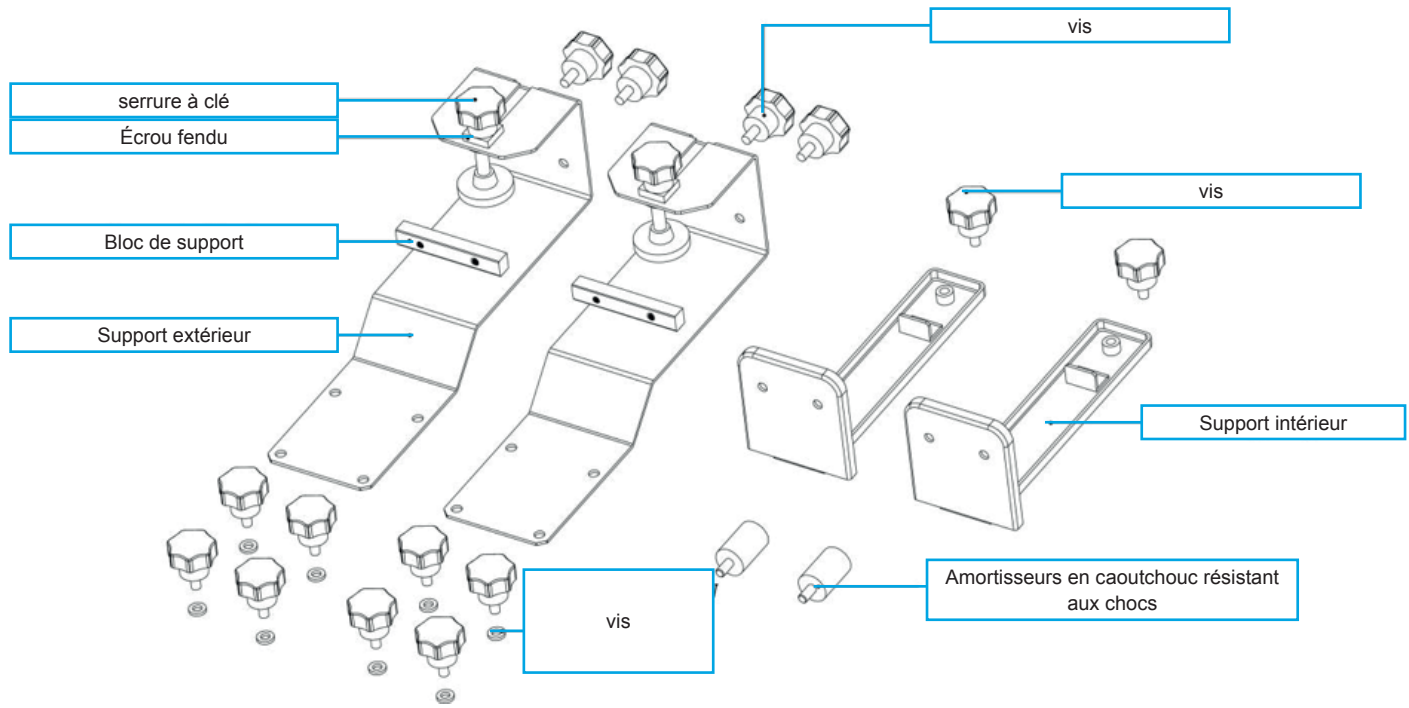
### 3. liste de colisage

Nom	QTY
Unité intérieure	1
Unité extérieure	1
Tuyau de drainage	1
Support extérieur	2
Support intérieur	2
Blocs en caoutchouc résistant aux chocs	2
Blocs de support	2
Vis à main	6
Des vis	16

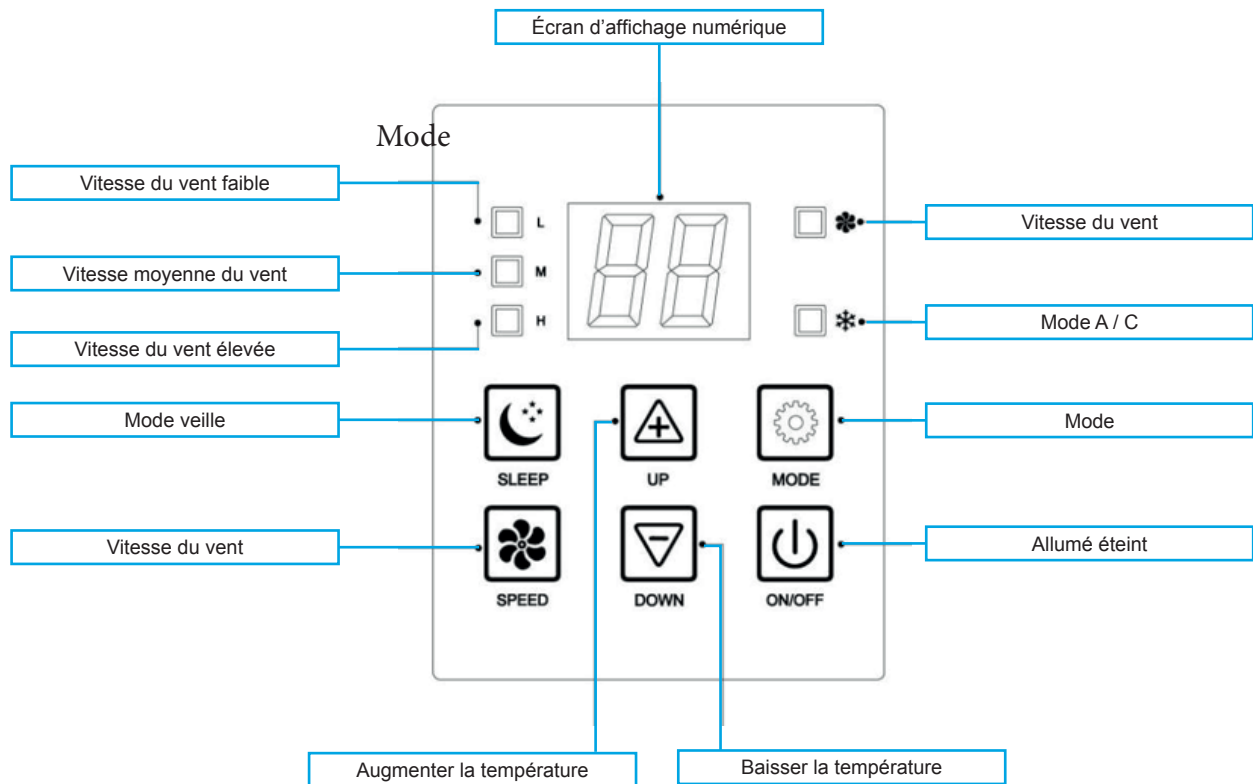
### 4. Pieces



## Accessoires

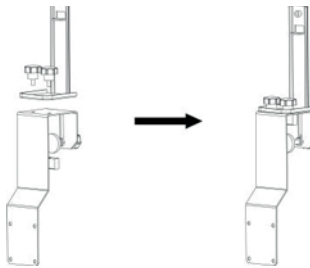


## Panneau de configuration

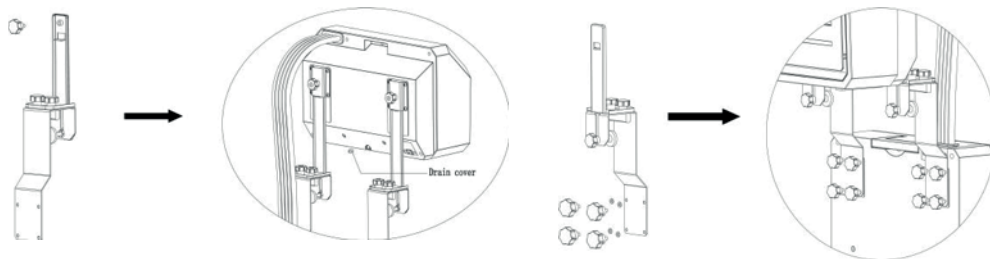


## 5. Installation du climatiseur

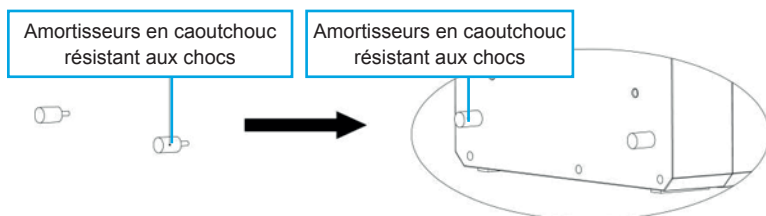
1. Déballez la machine et les accessoires et vérifiez que le tuyau entre l'unité intérieure et l'unité extérieure est correctement connecté. Vérifiez également si le drain de condensation a un couvercle en caoutchouc. Enfin, vérifiez si les accessoires sont complets.
2. Installez les accessoires comme indiqué sur l'image. Connectez le support extérieur au bloc de support et au support intérieur en serrant les vis à main. C'est ainsi que vous formez la poignée de transport.



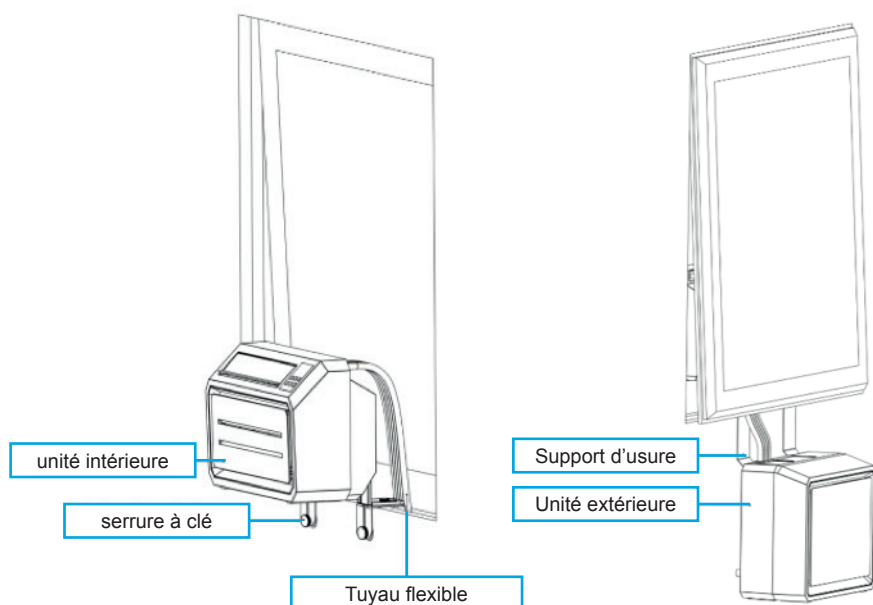
2.1 Installez le support comme indiqué dans la figure ci-dessous. Installez les unités intérieure et extérieure sur le support pour fixer les deux parties. Pour fixer les unités au support, serrez les vis à main dans les trous appropriés.



2.2 Placer les caoutchoucs résistants aux chocs à l'arrière de l'unité extérieure.



2.3 Installez l'unité complète dans la fenêtre de la caravane et serrez correctement le support (voir figure).

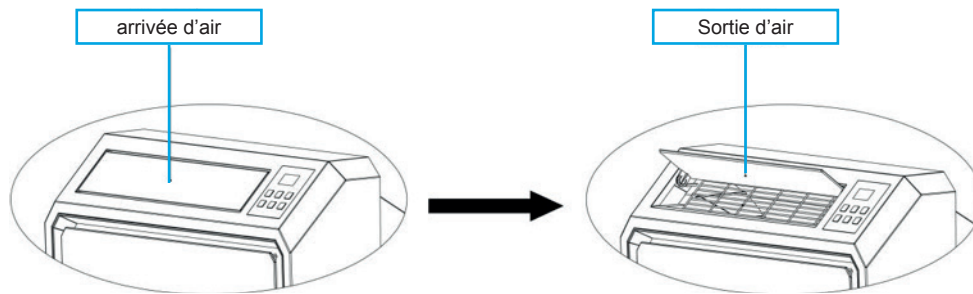




## 6. Mode d'emploi

### Ouvrez la sortie d'air

Tournez manuellement la sortie d'air vers le haut pour qu'elle soit complètement ouverte (voir photo).



### Activer la climatisation

Branchez-le dans la prise. Si vous entendez un bip court et voyez que le panneau de commande s'allume et s'éteint immédiatement, cela signifie que la machine est activée.

### Pour allumer

Appuyez sur le bouton «ON / OFF» pour allumer la machine. Si vous entendez deux bips courts et que la température est affichée numériquement sur le climatiseur, le climatiseur est allumé.

Lorsque le climatiseur est allumé, la température est réglée à 22 ° C par défaut. Les voyants «(M) vitesse moyenne du vent» et «climatisation» s'allument et le ventilateur de l'unité intérieure s'allume. Le capteur de température mesure la température ambiante et si elle dépasse 22 ° C, l'unité extérieure commence à fonctionner pour faire baisser la température. La température ambiante est-elle déjà inférieure à 22 ° C? Ensuite, l'unité extérieure ne démarre pas.

### Vitesse du vent

Lorsque vous appuyez sur «SPEED», la machine peut émettre un bip court. Ce bouton vous permet de régler le ventilateur de l'unité intérieure sur «(L) Vitesse du vent faible», «(M) Vitesse du vent moyen» ou «(H) Vitesse du vent élevé». Les voyants correspondants indiquent le réglage sélectionné.

### Basculer entre le mode A / C et le mode ventilateur

En appuyant sur le bouton «MODE», vous passez du mode A / C au mode ventilation uniquement. Le voyant à côté de «Fan» s'allume et le voyant à côté de «A / C» s'éteint. Le compresseur et le ventilateur de l'unité extérieure s'arrêtent. Seul le ventilateur de l'unité intérieure reste allumé. De cette façon, vous pouvez profiter d'une brise fraîche, mais il n'y a pas de refroidissement. Appuyez à nouveau sur le bouton «MODE» pour revenir en mode A / C.

### Réglez la température

Lorsque vous appuyez sur le bouton «UP», la machine émet un bref bip à chaque fois. La température est augmentée de 1 ° C à chaque fois. Le réglage de température le plus élevé possible est de 30 ° C.

Lorsque vous appuyez sur le bouton «BAS», la machine émet un bref bip à chaque fois. La température est abaissée de 1 ° C à chaque fois. Le réglage de température le plus bas possible est de 16 ° C.

### Mode veille

Appuyez sur le bouton «SLEEP» pour activer le mode veille. Après 6 secondes, tous les voyants et l'affichage numérique s'éteignent et le climatiseur se met en veille. Le ventilateur de l'unité intérieure continue de fonctionner à faible vitesse de vent (L). De cette façon, vous ne serez pas dérangé par la lumière et le son et vous pourrez dormir paisiblement. Lorsque vous appuyez sur n'importe quel bouton du panneau de commande, la machine émet un bip bref et revient à son mode de fonctionnement d'origine.

### Éteindre

Appuyez sur le bouton «ON / OFF» pour éteindre le climatiseur. La machine émet un bip long et tous les voyants s'éteignent. La machine cesse de fonctionner et passe en mode veille jusqu'à ce qu'elle soit rallumée.

## 7. Liste des codes d'erreur

Si l'appareil ne fonctionne pas ou fonctionne insuffisamment:

Vérifiez si un code d'erreur est visible à l'écran, reportez-vous au tableau des codes d'erreur pour une solution. Si aucun code d'erreur n'est visible à l'écran, parcourez le tableau des erreurs pour une solution possible.

Error codes		
error code	Cause	Solution
E1	room temperature sensor fault	Contact the dealer
E2	system temperature sensor fault	
E3	Insufficient refrigerant	
E4	Fan failure	
E5	condensation pump malfunction	

## 8. Failure guide

Failure table		
Problem	Cause	Solution
The device does not turn on	No power	Turn power on
	damaged electrical outlet	Turn off the power and check / repair the power outlet
	Unknown reason	Contact the dealer
Little air displacement or limited cooling effect	The lowest ventilation setting is selected	Select the medium or high ventilation speed modus
	The air filter is dirty	Check and clean the filter
	The air supply or exhaust of the indoor unit is blocked	Check that the unit is not blocked and remove the obstruction
	The air supply or exhaust from the outdoor unit is blocked	Check that the unit is not blocked and remove the obstruction
	The ambient temperature is too low or high	The ambient temperature must be between 16 and 40 ° C
	Insufficient voltage from the power supply	Consult an installer or use a different power connection
Air displacement only but no cooling effect	The device runs in ventilation mode	Select the cooling mode (A / C)
	The cooling mode has just turned off automatically	Wait about 3-5 minutes until the thermostat switches on again
Abnormal sounds or vibrations	The mounting brackets are not properly installed on the vehicle, or the device mounting screws are not sufficiently tightened	Check that the mounting bracket is tight and tighten the device mounting screws
Water is leaking from the indoor unit	The rubber stopper on the bottom of the indoor unit is missing, or is not pressed enough	Check or replace the plug
	The device is at an angle	The device must be mounted horizontally (maximum angle <3 °)
The appliance emits a related odor	There is a serious problem	Switch off the device immediately and contact the dealer

## 9. Entretien

### Nettoyer

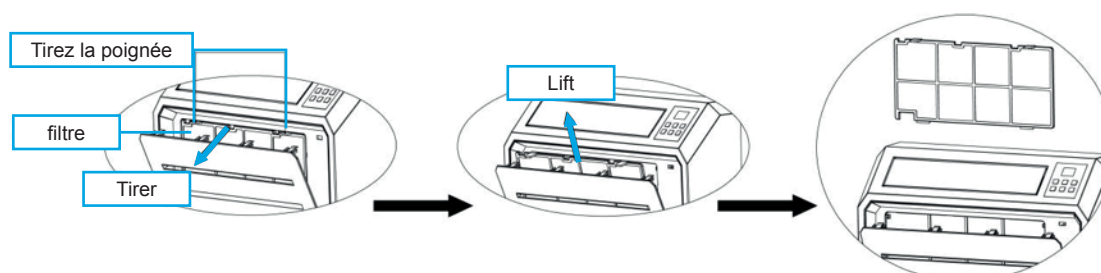
Attention: Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer le produit.

Pour nettoyer l'extérieur:

Essayez l'extérieur avec un chiffon humide. Séchez ensuite soigneusement l'appareil avec un chiffon sec. Ne laissez pas d'eau ou de détergent pénétrer dans la machine. Ne nettoyez pas le climatiseur avec un produit de nettoyage agressif et / ou de l'essence.

Filtre propre:

Il est important d'éliminer régulièrement la poussière du filtre. Retirez le filtre comme indiqué dans l'image ci-dessous. Nettoyez le filtre avec de l'eau du robinet et / ou un aspirateur pour enlever toute saleté du filtre. Assurez-vous que le filtre a séché avant de le remettre dans le climatiseur. N'utilisez pas d'eau plus chaude que 40 ° C pour le nettoyage et n'exposez pas le filtre au soleil.

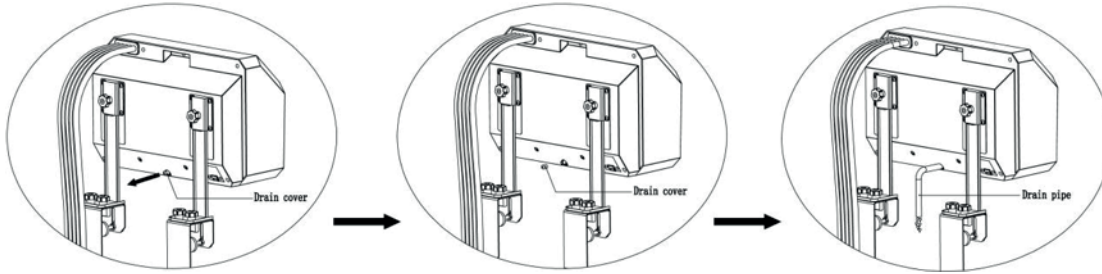


## Entretien

Retirez le joint en caoutchouc du drain de condensation et vidangez l'humidité de condensation dans un endroit approprié lorsque vous stockez le climatiseur pendant une période plus longue. Remplacez ensuite le "joint en caoutchouc".

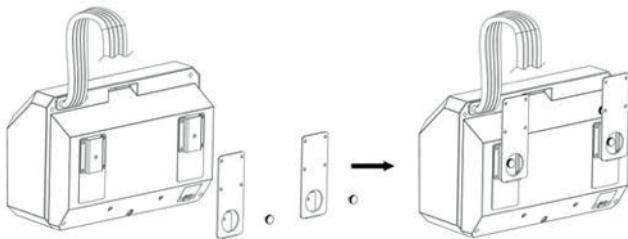
Nettoyez le climatiseur conformément aux directives de la section "Nettoyage".

Rangez le climatiseur dans un endroit frais et sec. Nous vous recommandons de remettre le climatiseur dans son emballage lorsque vous le rangez. Cela empêche la saleté et la poussière de s'accumuler sur le climatiseur.

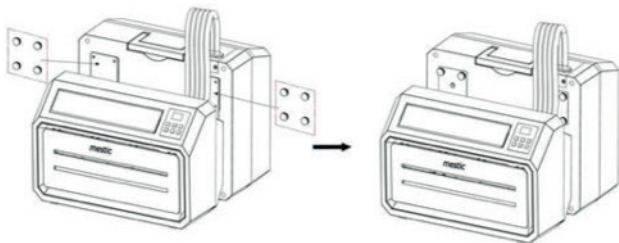


## Stockage et transport

Vous pouvez facilement transporter le climatiseur et le ranger de manière compacte. Utilisez les vis à main pour installer le support de transport sur l'unité intérieure, comme indiqué sur l'image



Utilisez les vis à main pour installer le support de transport sur l'unité extérieure comme indiqué sur l'image. De cette façon, vous créez un ensemble compact que vous pouvez facilement transporter et stocker. Rangez le climatiseur dans un endroit frais et sec.



## Élimination correcte de ce produit.

Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères normales (2012/19 / UE). Recyclez de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles et de prévenir les dommages potentiels à l'environnement ou à la santé humaine. Voulez-vous retourner l'appareil utilisé? Lisez les conditions de garantie de l'endroit où le produit a été acheté. Ici, vous pouvez retourner le produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

## Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart Gimeg Nederland B.V., dat het apparaat SPA-3000, voldoet aan de basiseisen en andere relevante voorschriften die in de Europese richtlijn standaard voor EU206-2012

EN 60335-1:2012+A11+A13+ A1 +A2+A14  
EN 60335-2-40:2003+A11+A12 +A1+A2+A13  
EN 62233: 2008  
EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-3:2013+A1  
EN IEC 61000-3-2 2019

Vous pouvez demander une déclaration de conformité complète à l'adresse indiquée au dos

mestic®

**Importer:**  
Gimeg Nederland B.V.  
Strijkviertel 27  
3454 PH De Meern  
The Netherlands

mestic®

Split unit airconditioner SPA-3000



Baby it's  
**COOL**  
INSIDE

SMART ADVENTURE



## Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitsbestimmungen
  2. Technische Daten
  3. Packliste
  4. Bezeichnung der Teile
  5. Installation der Klimaanlage
  6. Bedienungsanleitung
  7. Fehlercodeliste
  8. Anleitung zur Fehlerbehebung
  9. Wartung
- Richtige Entsorgung dieses Produkts Konformitätserklärung

## 1. Sicherheitsbestimmungen

### Warnung

Bei der Verwendung dieser Klimaanlage ist es wichtig, dass Sie immer die Sicherheitsbestimmungen beachten. Dies verhindert das Risiko von Personenschäden, Stromschlägen und Produktschäden. Lesen Sie daher vorher alle Anweisungen.

- Lesen Sie vor Gebrauch das Handbuch.
- Wenn die Nutzungsbedingungen nicht eingehalten werden, haftet der Hersteller nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch die Verwendung dieses Geräts entstehen.
- Bewahren Sie das Handbuch, das Garantiezertifikat und den Kaufbeleg auf.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren oder von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie wurden von a begleitet oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es sichtbar beschädigt ist oder wenn das Kabel gebrochen ist.
- Reparieren Sie das Gerät niemals selbst, wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker beschädigt sind. Lassen Sie dies immer vom Hersteller oder einem qualifizierten Techniker durchführen.
- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet.
- Verwenden und lagern Sie das Gerät immer an einem trockenen Ort.
- Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und für den Zweck geeignet, für den es bestimmt ist.
- Es ist verboten, dieses Produkt (oder Teile davon) zu modifizieren.
- Schließen Sie niemals mehrere Elektrogeräte an eine Steckdose an. Dies verhindert eine schlechte Verbindung und eine hohe Wärmebelastung.
- Es ist verboten, die tragbare Klimaanlage (Innen- und Außengerät) im Regen oder im Wasser aufzustellen

### Warnungen

- Abstand zu brennenden Gegenständen mindestens 2 Meter aufgrund von Brandschutzmaßnahmen.
- Benutzern ist es strengstens untersagt, selbst Kältemittel nachzufüllen.
- Ziehen Sie nicht direkt am Schlauch und zerstören Sie ihn nicht mit scharfen Gegenständen. Wenn festgestellt wird, dass der Schlauch beschädigt ist, stellen Sie die Verwendung und den Kontakt ein. Wenden Sie sich zur Reparatur an den Händler.

### Installationsort der Klimaanlage

Die Klimaanlage muss auf einer festen, ebenen Fläche aufgestellt werden (Hinweis: Die Klimaanlage darf nicht gekippt oder gekippt werden), wenn das Gerät verwendet wird. Diese mobile Klimaanlage darf nicht an folgenden Orten installiert werden:

1. In der Nähe von starken Wärmequellen, Dämpfen und brennbaren oder explosiven Gasen.
2. In einer Umgebung, die Chemikalien enthält (verdampfende Substanzen, organische Lösungsmittel usw.)
3. In einer feuchten Umgebung. Sobald es regnet, muss die Klimaanlage aus dem Fenster entfernt werden.
4. Für den Außenbereich muss die Klimaanlage vor Regen und / oder Wasser geschützt werden.

### Beachten Sie auch folgende Vorschriften:

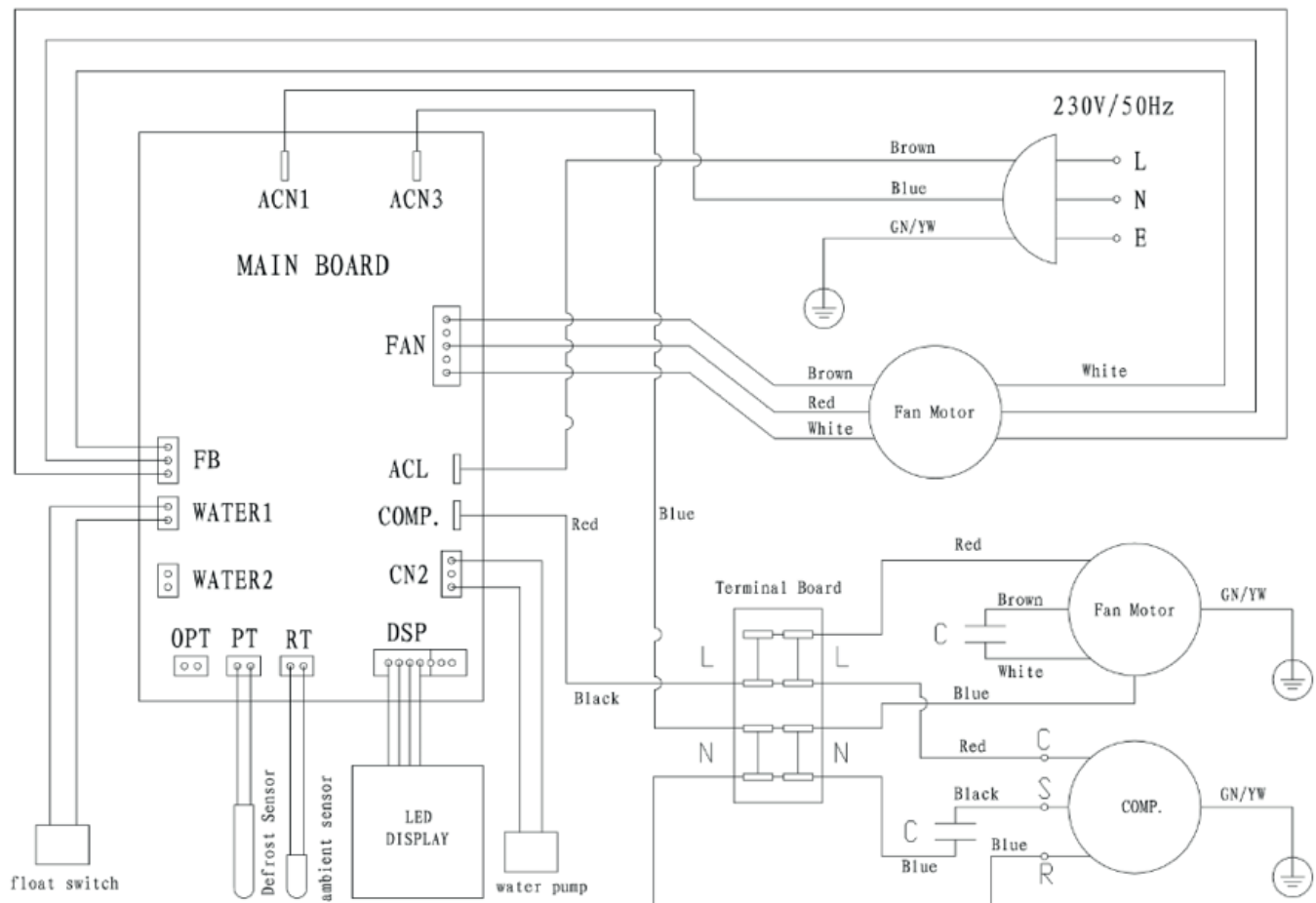
1. Das Produkt muss jederzeit und in jedem Fall aufrecht gehalten werden. Halten Sie das Gerät nicht seitlich oder verkehrt herum.
2. Versuchen Sie, die Klimaanlage gerade zu halten, wenn Sie sie bewegen oder tragen. Stellen Sie sicher, dass es nicht geschüttelt oder fallen gelassen wird.
3. Stellen Sie sicher, dass die Luftzufuhr nicht verstopft ist und gut belüftet bleibt.
4. Führen Sie keine Gegenstände durch die Öffnungen des Lufteinlasses und -auslasses. Gegenstände können auf diese Weise mit elektrischen Teilen oder dem Lüfter in Kontakt kommen und gefährlich sein.
5. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt.
6. Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie die Klimaanlage bewegen, warten, reinigen oder längere Zeit nicht benutzen.
7. Ziehen Sie nicht am Stecker, um die Maschine zu bewegen.
8. Reinigen Sie den Staubschutz der Luftversorgung mindestens einmal im Monat.
9. Wenn die Maschine längere Zeit nicht benutzt wird, muss sie an einem kühlen und trockenen Ort gelagert werden. Reinigen und trocknen Sie die Klimaanlage rechtzeitig.



## 2. Technische Daten

Voltage	220~240V 50/60Hz	air flow capacity	250-300 m3/h
cooling capacity	3050 BTU (895W)	dehumidification capacity	0,95 L p/u
Power	405W	Isolation klasse	IP24
Refrigerant	R290(120g)	Compressortype	Rotor type
Dimensions inside unit	45.4 X 30.8 X 20.4cm	Noise	53 dB
dimensions outside unit	44.3 X 37.3 X 20.1cm	weight	22,5 kg

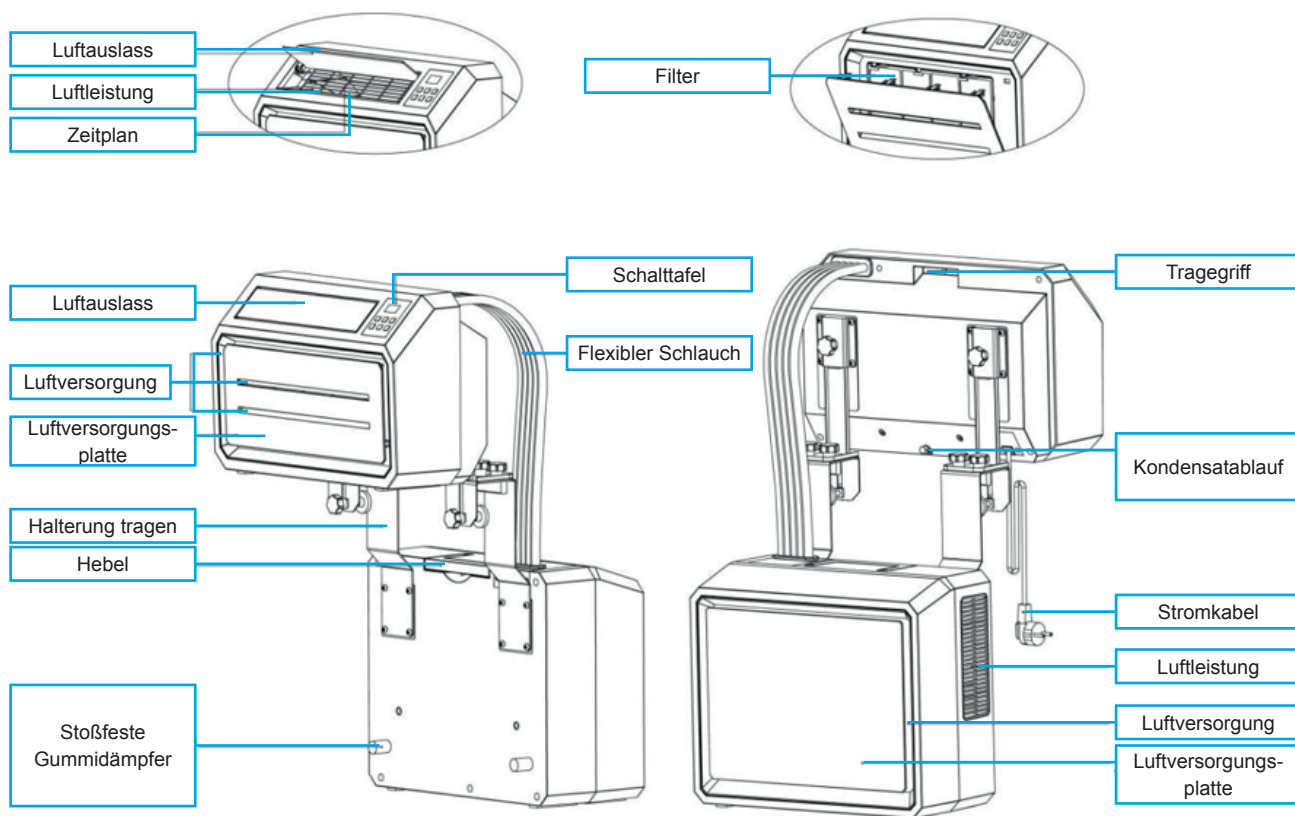
## 3. Elektrisches Schema



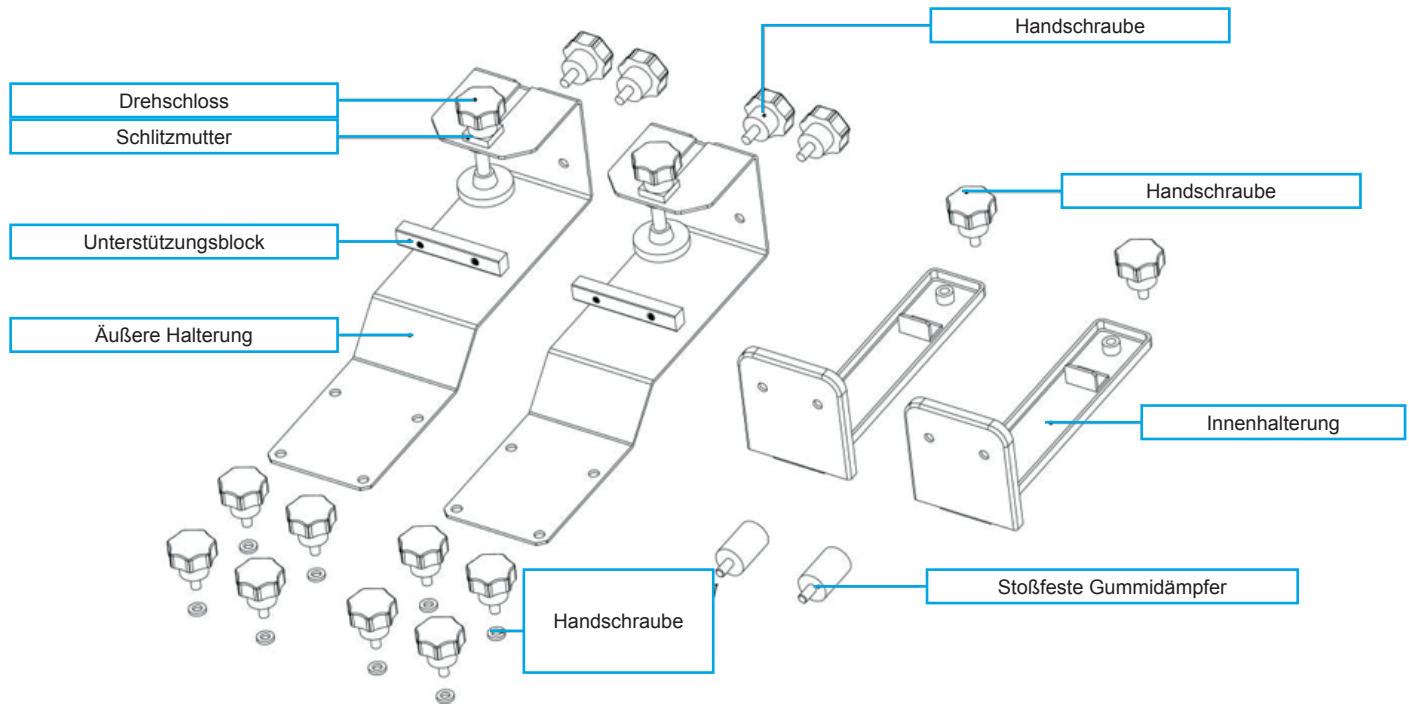
### 3. Packliste

Name	QTY
Innere Einheit	1
Außengerät	1
Schlauch ablassen	1
Außenhalterung	2
Innenhalterung	2
Stoßfeste Gummiblöcke	2
Stützblöcke	2
Handschrauben	6
Schrauben	16

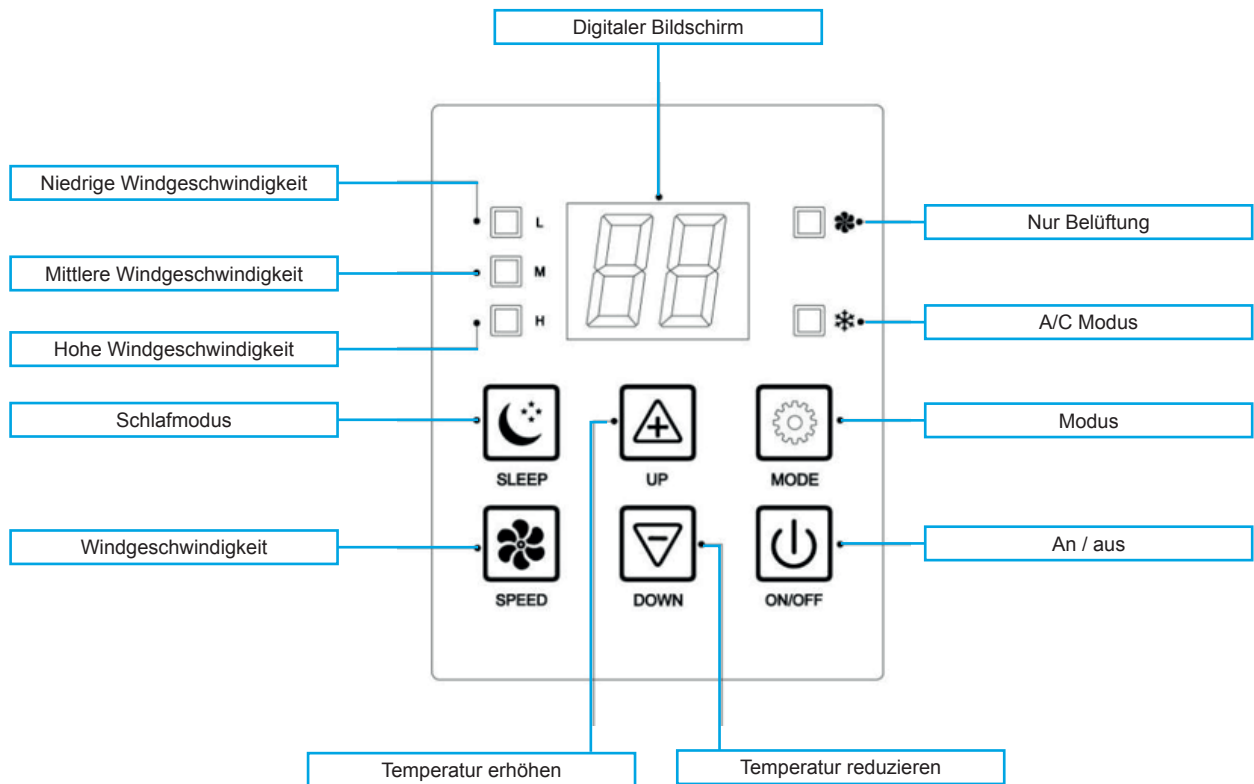
### Parts



## Accessoires

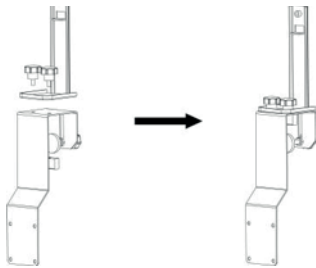


## Schalttafel

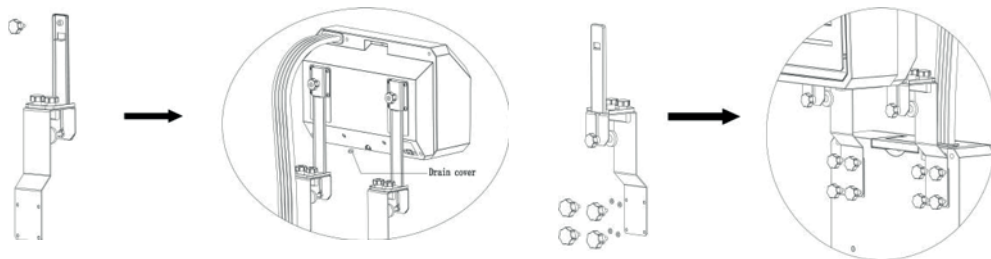


## 5. Installation der Klimaanlage

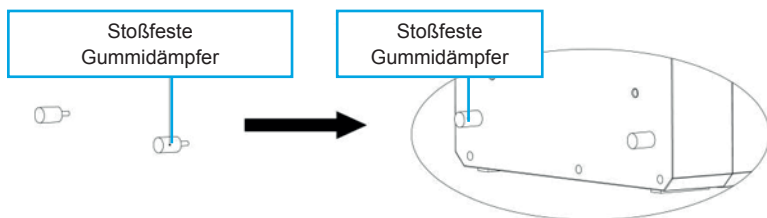
1. Packen Sie die Maschine und das Zubehör aus und prüfen Sie, ob der Schlauch zwischen Innen- und Außengerät richtig angeschlossen ist. Überprüfen Sie auch, ob der Kondensatablauf eine Gummiabdeckung hat. Überprüfen Sie abschließend, ob das Zubehör vollständig ist.
2. Installieren Sie das Zubehör wie in der Abbildung gezeigt. Verbinden Sie die äußere Halterung mit dem Stützblock und der inneren Halterung, indem Sie die Handschrauben festziehen. So bilden Sie den Tragegriff.



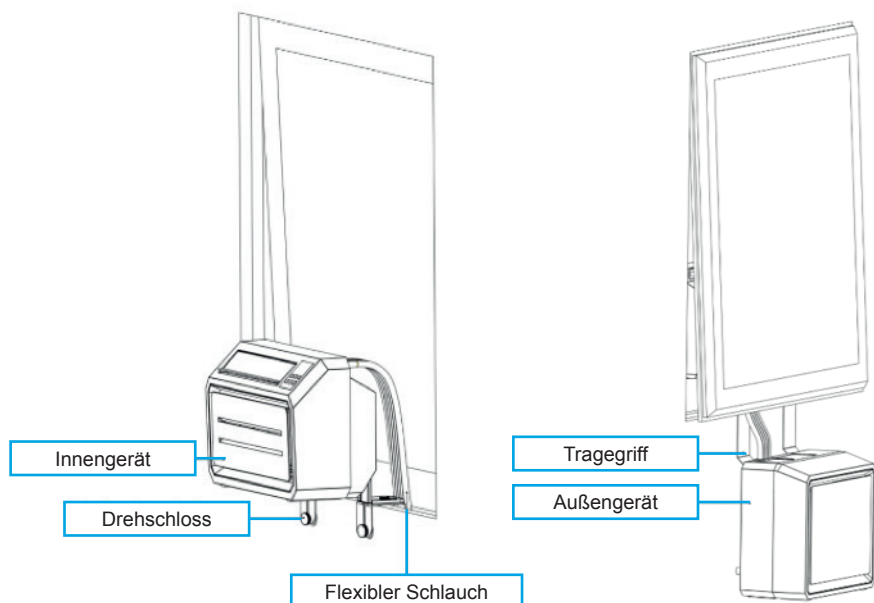
- 2.1 Installieren Sie die Halterung wie in der folgenden Abbildung gezeigt. Installieren Sie die Innen- und Außengeräte an der Halterung, um die beiden Teile zu befestigen. Ziehen Sie die Handschrauben in den entsprechenden Löchern an, um die Einheiten an der Halterung zu befestigen.



- 2.2 Legen Sie die stoßfesten Gummis auf die Rückseite des Außengeräts.



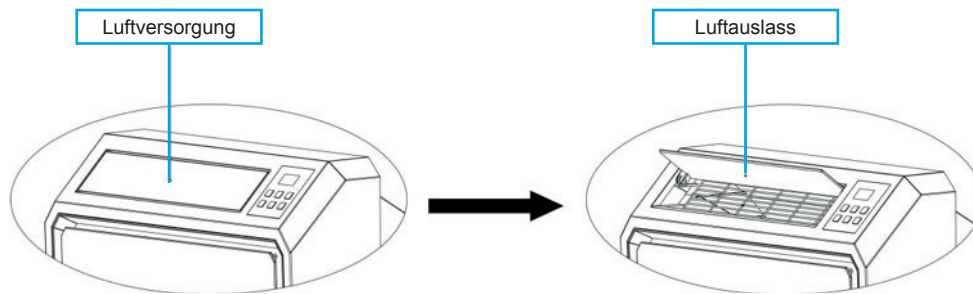
- 2.3 Installieren Sie die komplette Einheit im Wohnwagenfenster und ziehen Sie die Halterung fest an (siehe Abbildung).



## 6. Bedienungsanleitung

### Öffnen Sie den Luftauslass

Drehen Sie den Luftauslass manuell nach oben, so dass er vollständig geöffnet ist (siehe Bild)



### Klimaanlage aktivieren

Stecken Sie es in die Steckdose. Wenn Sie einen kurzen Piepton hören und feststellen, dass das Bedienfeld aufleuchtet und sofort erlischt, bedeutet dies, dass die Maschine aktiviert ist.

### Zum Einschalten

Drücken Sie die EIN / AUS-Taste, um die Maschine einzuschalten. Wenn Sie zwei kurze Pieptöne hören und die Temperatur auf der Klimaanlage digital angezeigt wird, ist die Klimaanlage eingeschaltet.

Wenn die Klimaanlage eingeschaltet ist, ist die Temperatur standardmäßig auf 22 ° C eingestellt. Die Lichter "(M) mittlere Windgeschwindigkeit" und "Klimaanlage" leuchten auf und der Lüfter des Innengeräts schaltet sich ein. Der Temperatursensor misst die Umgebungstemperatur und wenn sie 22 ° C überschreitet, beginnt das Außengerät zu arbeiten, um die Temperatur zu senken. Liegt die Umgebungstemperatur bereits unter 22 ° C? Dann startet das Außengerät nicht.

### Windgeschwindigkeit

Wenn die „GESCHWINDIGKEIT“ gedrückt wird, gibt das Gerät möglicherweise einen kurzen Piepton aus. Mit dieser Taste können Sie den Lüfter des Innengeräts auf „(L) Niedrige Windgeschwindigkeit“, „(M) Mittlere Windgeschwindigkeit“ oder „(H) Hohe Windgeschwindigkeit“ einstellen. Die entsprechenden Lichter zeigen an, welche Einstellung ausgewählt ist.

### Schalten Sie zwischen A / C-Modus und Lüftermodus um

Durch Drücken der Taste „MODE“ wechseln Sie nur von der Klimaanlage in den Lüftungsmodus. Das Licht neben „Lüfter“ geht an und das Licht neben „A / C“ erlischt. Der Kompressor und der Lüfter des Außengeräts schalten sich aus. Nur der Lüfter des Innengeräts bleibt eingeschaltet. Auf diese Weise können Sie eine frische Brise genießen, aber es gibt keine Kühlung. Drücken Sie die Taste „MODE“ erneut, um wieder in den A / C-Modus zu wechseln

### Stellen Sie die Temperatur ein

Wenn Sie die Taste „UP“ drücken, gibt das Gerät jedes Mal einen kurzen Piepton aus. Die Temperatur wird jedes Mal um 1 ° C erhöht. Die höchstmögliche Temperatureinstellung beträgt 30 ° C.

Wenn Sie die Taste „DOWN“ drücken, gibt das Gerät jedes Mal einen kurzen Piepton aus. Die Temperatur wird jedes Mal um 1 ° C gesenkt. Die niedrigstmögliche Temperatureinstellung beträgt 16 ° C.

### Drag-Modus

Drücken Sie die Taste „SLEEP“, um den Schlafmodus zu aktivieren. Nach 6 Sekunden erlöschen alle Lichter und die Digitalanzeige und die Klimaanlage geht in den Ruhezustand. Der Lüfter des Innengeräts läuft weiterhin mit niedriger Windgeschwindigkeit (L). Auf diese Weise werden Sie nicht von Licht und Ton gestört und können ruhig schlafen. Wenn Sie eine beliebige Taste auf dem Bedienfeld drücken, piept das Gerät kurz und kehrt in den ursprünglichen Betriebsmodus zurück.

### Ausschalten

Drücken Sie die Taste „ON / OFF“, um die Klimaanlage auszuschalten. Die Maschine piept lange und alle Lichter gehen aus. Das Gerät funktioniert nicht mehr und wechselt in den Standby-Modus, bis das Gerät wieder eingeschaltet wird

## 7. Fehlercodeliste

Wenn das Gerät nicht oder nur unzureichend funktioniert:

Überprüfen Sie, ob ein Fehlercode im Display angezeigt wird. Eine Lösung finden Sie in der Fehlercodetabelle. Wenn im Display kein Fehlercode angezeigt wird, durchsuchen Sie die Fehlertabelle nach einer möglichen Lösung.

Error codes		
error code	Cause	Solution
E1	room temperature sensor fault	Contact the dealer
E2	system temperature sensor fault	
E3	Insufficient refrigerant	
E4	Fan failure	
E5	condensation pump malfunction	

## 8. Failure guide

Storings tabel		
Problem	Cause	Solution
The device does not turn on	No power	Turn power on
	damaged electrical outlet	Turn off the power and check / repair the power outlet
	Unknown reason	Contact the dealer
Little air displacement or limited cooling effect	The lowest ventilation setting is selected	Select the medium or high ventilation speed modus
	The air filter is dirty	Check and clean the filter
	The air supply or exhaust of the indoor unit is blocked	Check that the unit is not blocked and remove the obstruction
	The air supply or exhaust from the outdoor unit is blocked	Check that the unit is not blocked and remove the obstruction
	The ambient temperature is too low or high	The ambient temperature must be between 16 and 40 ° C
Air displacement only but no cooling effect	The device runs in ventilation mode	Select the cooling mode (A / C)
	The cooling mode has just turned off automatically	Wait about 3-5 minutes until the thermostat switches on again
Abnormal sounds or vibrations	The mounting brackets are not properly installed on the vehicle, or the device mounting screws are not sufficiently tightened	Check that the mounting bracket is tight and tighten the device mounting screws
Water is leaking from the indoor unit	The rubber stopper on the bottom of the indoor unit is missing, or is not pressed enough	Check or replace the plug
	The device is at an angle	The device must be mounted horizontally (maximum angle <3 °)
The appliance emits a related odor	There is a serious problem	Switch off the device immediately and contact the dealer

## 9. Wartung

### Reinigen

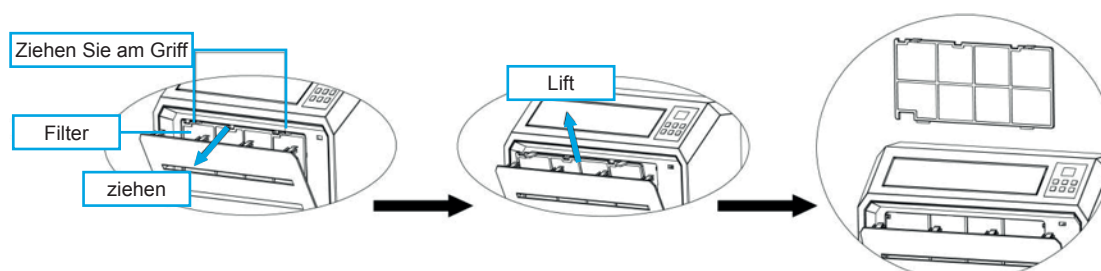
Achtung: Ziehen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie das Produkt reinigen.

Zur Außenreinigung:

Wischen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch ab. Trocknen Sie das Gerät anschließend gründlich mit einem trockenen Tuch. Lassen Sie kein Wasser oder Reinigungsmittel in die Maschine gelangen. Reinigen Sie die Klimaanlage nicht mit einem aggressiven Reinigungsmittel und / oder Benzin.

Filter reinigen:

Es ist wichtig, den Staub regelmäßig vom Filter zu entfernen. Entfernen Sie den Filter wie in der Abbildung unten gezeigt. Reinigen Sie den Filter mit Leitungswasser und / oder einem Staubsauger, um Schmutz vom Filter zu entfernen. Stellen Sie sicher, dass der Filter getrocknet ist, bevor Sie ihn wieder in die Klimaanlage einsetzen. Verwenden Sie zum Reinigen kein Wasser, das heißer als 40 ° C ist, und setzen Sie den Filter nicht der Sonne aus.

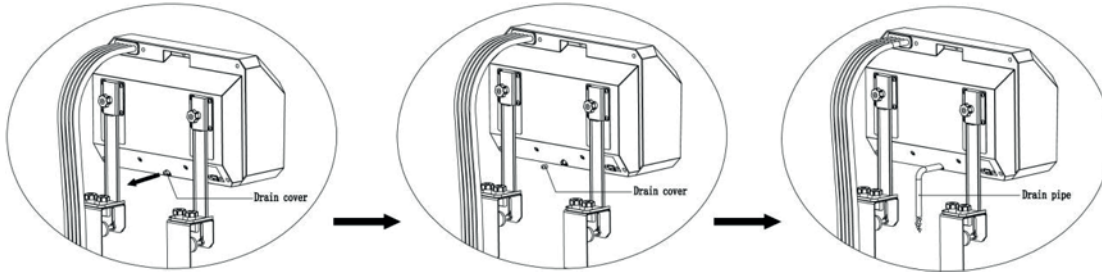


### Instandhaltung

Entfernen Sie die Gummidichtung aus dem Kondensatablauf und lassen Sie die Kondensationsfeuchtigkeit an einem geeigneten Ort ab, wenn Sie die Klimaanlage über einen längeren Zeitraum aufbewahren. Ersetzen Sie dann die "Gummidichtung".

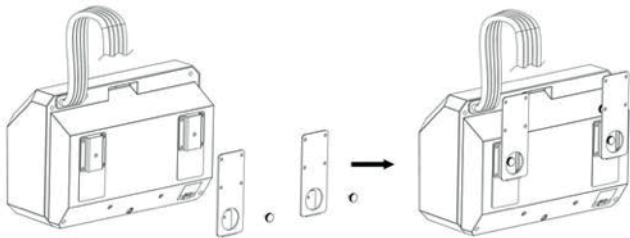
Reinigen Sie die Klimaanlage gemäß den Richtlinien unter "Reinigung".

Lagern Sie die Klimaanlage an einem kühlen und trockenen Ort. Wir empfehlen, dass Sie die Klimaanlage bei der Lagerung wieder in die Verpackung legen. Dies verhindert, dass sich Schmutz und Staub auf der Klimaanlage ansammeln.

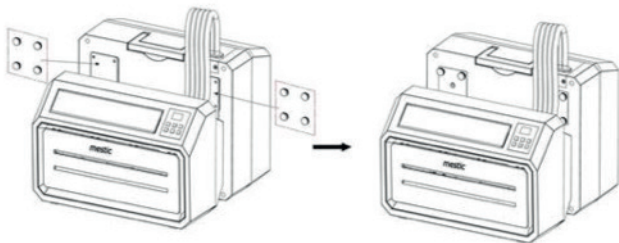


### Lagerung & Transport

Sie können die Klimaanlage problemlos transportieren und kompakt lagern. Verwenden Sie die Handschrauben, um die Tragehalterung am Innengerät zu befestigen, wie in der Abbildung gezeigt



Verwenden Sie die Handschrauben, um die Tragehalterung wie in der Abbildung gezeigt am Außengerät zu befestigen. Auf diese Weise entsteht ein kompaktes Ganzes, das Sie problemlos transportieren und lagern können. Lagern Sie die Klimaanlage an einem kühlen, trockenen Ort.



### Richtige Entsorgung dieses Produktes.

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit normalem Hausmüll entsorgt werden darf (2012/19 / EU). Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern und mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Möchten Sie das gebrauchte Gerät zurückgeben? Lesen Sie die Garantiebedingungen, in denen das Produkt gekauft wurde. Hier können Sie das Produkt für ein umweltfreundliches Recycling zurückgeben.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Gimeg Nederland B.V., dass das SPA-3000-Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften entspricht, die in der europäischen Richtlinie für EU206-2012 Standard sind.

EN 60335-1:2012+A11+A13+ A1 +A2+A14  
EN 60335-2-40:2003+A11+A12 +A1+A2+A13  
EN 62233: 2008  
EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-3:2013+A1  
EN IEC 61000-3-2 2019

Sie können eine vollständige Konformitätserklärung unter der auf der Rückseite angegebenen Adresse anfordern

mestic®

**Importer:**  
Gimeg Nederland B.V.  
Strijkviertel 27  
3454 PH De Meern  
The Netherlands